# Enquête sur les dépenses des ménages, Entrevue, 2015

POUR INFORMATION SEULEMENT

Statistique Canada
Statistics Canada

Canada

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Table des matières

Création de multiples (MU) ..... 1
Type d'habitation (DW) ..... 2
Contact (CN) ..... 3
Introduction de l'intervieweur (II) ..... 4
Langue préférée (LP) ..... 5
Contact initial (IC) ..... 6
Reprise de contact avec un cas de refus (REF) ..... 7
Reprise de contact pour un rendez-vous (ARC) ..... 8
Confirmation d'adresse de listage (Personne) (LA) ..... 9
Adresse postale (MA) ..... 10
Nouvelle adresse (NAD) ..... 11
Confirmation du numéro de téléphone (TEL) ..... 16
Téléphone Amérique du Nord (NATP) ..... 17
Liste (RS) ..... 18
Liste habituelle (USU) ..... 19
Liste temporaire (TEM) ..... 20
Liste autre (OTH1) ..... 21
Démographique (DEM) ..... 22
Sexe (SEX) ..... 23
Date (DATE) ..... 24
Âge sans confirmation (ANC) ..... 25
État matrimonial sans confirmation (De-facto) (MSNC) ..... 26
Plus haut niveau de scolarité (EHG2) ..... 27
Composition du ménage (HC) ..... 29
Personne qui donne l'information (PPI) ..... 30
Enregistrement audio (AREC) ..... 31
Présentation du journal (DI) ..... 32
Activité principale (MN) ..... 33
Activité principale (MN1) ..... 34
Caractéristiques du logement (DC) ..... 35
Équipements associés au logement (FD) ..... 38
Mode d'occupation du logement (TE) ..... 41
Présentement propriétaire (CO) ..... 43
Présentement propriétaire (CO1) ..... 52
Présentement propriétaire (CO2) ..... 58
Présentement locataire (CR) ..... 59
Achat et vente de résidences principales (PS) ..... 66
Achat et vente de résidences principales (PS1) ..... 67
Achat et vente de résidences principales (PS2) ..... 68
Améliorations et réparations des résidences principales (RR1) ..... 69
Améliorations et réparations des résidences principales (RR2) ..... 79
Améliorations et réparations des résidences principales (RR3) ..... 94
Améliorations et réparations des résidences principales (RR4) ..... 99
Améliorations et rénovations des résidences principales (RR5) ..... 100
Réparations et entretien des résidences principales (RR6) ..... 101
Résidences secondaires et autres propriétés appartenant au ménage (OS) ..... 102
Articles et accessoires d'ameublement (HF) ..... 108
Services de communications (CS) ..... 120
Frais de garde (CC) ..... 128
Nourriture (FO) ..... 131
Habillement (CL) ..... 133
Habillement des femmes et des filles âgées de 4 ans et plus (CF) ..... 134
Habillement des hommes et des garçons âgés de 4 ans et plus (CM) ..... 136
Habillement des enfants âgés de moins de 4 ans (CI) ..... 138
Cadeaux de vêtements (CG) ..... 139

POUR INFORMATION SEULEMENT

Soins de santé (HE) ..... 140
Automobiles et camions (AT) ..... 144
Automobiles et camions (AT1) ..... 148
Transport (TR) ..... 152
Véhicules récréatifs (RV) ..... 157
Véhicules récréatifs (RV1) ..... 159
Loisirs et éducation (RE) ..... 161
Dépenses diverses (ME) ..... 166
Revenu (INC) ..... 172
Revenu (INC1) ..... 174
Revenu personnel total (TPI) ..... 177
Dons en argent et contributions (MC) ..... 179
Argent reçu (MR) ..... 181
Distribution du journal (DD) ..... 182
Pièces d'habitation (LQ) ..... 184
Création de multiples (MU) ..... 185
Merci (TY) ..... 186
Merci 1 (TY1) ..... 187
Code de résultat (OC) ..... 188
Code d'action (AC) ..... 191

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Création de multiples (MU)

MU_N01

INTERVIEWEUR : Voulez-vous créer des multiples?

0 Oui - Interview multiple
1 Oui - Logement multiple
2 Non
(NSP, RF ne sont pas permis)

MU_N02

INTERVIEWEUR : Entrez le nombre de multiples (entre 1 et 9).

|_|
(MIN : 1)
(MAX : 9)

(NSP, RF ne sont pas permis)

MU_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Type d'habitation (DW)

DW_N02

INTERVIEWEUR : Choisissez le type de logement.

01 Maison individuelle
02 Maison double
03 Maison en rangée
04 Duplex
05 Immeuble d'appartements (moins de 5 étages)
06 Immeuble d'appartements (5 étages ou plus)
07 Établissement
08 Hôtel; maison de chambres / pension; camp
09 Maison mobile
10 Autre - Précisez (Passez à DW_S02)
(NSP, RF ne sont pas permis)

DW_C02B

Si DW_Q02 = 10 (Autre - précisez), passez à DW_S02.
Sinon, passez à DW_FIN.

DW_S02

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

DW_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Contact (CN)

CN_N01

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la méthode de l'interview.

1 Par téléphone
2 En personne
(NSP, RF ne sont pas permis)

CN_N02

INTERVIEWEUR : Avez-vous établi le contact?

1 Oui
2 Non
(NSP, RF ne sont pas permis)

CN_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Introduction de l'intervieweur (II)

II_R01 **Bonjour, je travaille à Statistique Canada. Je m'appelle ...**

INTERVIEWEUR : Présentez-vous en disant votre prénom et votre nom. Appuyez sur <1> pour continuer.

II_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Langue préférée (LP)

LP_Q01 **Préférez-vous que je parle en français ou en anglais?**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Anglais | (Passez à LP_FIN) |
| 2 | Français | (Passez à LP_FIN) |
| 3 | Autre | |

(NSP, RF ne sont pas permis)

LP_N02 INTERVIEWEUR : Choisissez la langue non officielle préférée du répondant.
Si nécessaire, demandez : (**Quelle langue préférez-vous?**)

| | | |
|---|---|---|
| 03 | Chinois | (Passez à LP_FIN) |
| 04 | Italien | (Passez à LP_FIN) |
| 05 | Pendjabi | (Passez à LP_FIN) |
| 06 | Espagnol | (Passez à LP_FIN) |
| 07 | Portugais | (Passez à LP_FIN) |
| 08 | Polonais | (Passez à LP_FIN) |
| 09 | Allemand | (Passez à LP_FIN) |
| 10 | Vietnamien | (Passez à LP_FIN) |
| 11 | Arabe | (Passez à LP_FIN) |
| 12 | Tagalog | (Passez à LP_FIN) |
| 13 | Grec | (Passez à LP_FIN) |
| 14 | Tamoul | (Passez à LP_FIN) |
| 15 | Cri | (Passez à LP_FIN) |
| 16 | Afghan | (Passez à LP_FIN) |
| 17 | Cantonais | (Passez à LP_FIN) |
| 18 | Hindi | (Passez à LP_FIN) |
| 19 | Mandarin | (Passez à LP_FIN) |
| 20 | Persan (Farsi) | (Passez à LP_FIN) |
| 21 | Russe | (Passez à LP_FIN) |
| 22 | Ukrainien | (Passez à LP_FIN) |
| 23 | Ourdou | (Passez à LP_FIN) |
| 24 | Inuktitut | (Passez à LP_FIN) |
| 25 | Hongrois | (Passez à LP_FIN) |
| 26 | Coréen | (Passez à LP_FIN) |
| 27 | Serbo-croate | (Passez à LP_FIN) |
| 28 | Gujarati | (Passez à LP_FIN) |
| 29 | Dari | (Passez à LP_FIN) |
| 90 | Autre - Précisez | (Passez à LP_S02) |

(NSP, RF ne sont pas permis)

LP_S02 (Choisissez la langue non officielle préférée du répondant.
Si nécessaire, demandez : (**Quelle langue préférez-vous?**))

INTERVIEWEUR : Précisez.

_____

(80 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

LP_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Contact initial (IC)

IC_R01

**Je vous [*appelle/rends visite*] au sujet de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Cette enquête recueille de l'information sur les montants consacrés à la nourriture, aux vêtements, au logement, au transport, aux soins de santé et à d'autres catégories de dépenses afin de connaître les habitudes de consommation des ménages au Canada. On recueille également des renseignements sur les caractéristiques du logement, l'ameublement et l'équipement ménager.**

**Tous les renseignements recueillis pour cette enquête resteront strictement confidentiels.**

**Bien que votre participation à cette enquête soit volontaire, votre coopération est importante afin que les renseignements recueillis puissent être les plus exacts et les plus complets possible. [Tous les renseignements recueillis pour cette enquête resteront strictement confidentiels.]**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

IC_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Reprise de contact avec un cas de refus (REF)

REF_R01

**Un de nos intervieweurs a contacté votre ménage récemment à propos de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Cette enquête recueille de l'information sur les montants consacrés à diverses catégories de dépenses afin de connaître les habitudes de consommation des ménages au Canada.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

REF_R02

**Votre participation est essentielle afin que les résultats soient précis. [Tous les renseignements recueillis pour cette enquête resteront strictement confidentiels.]**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

REF_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Reprise de contact pour un rendez-vous (ARC)

ARC_R01

**Un de nos intervieweurs a contacté votre ménage récemment à propos de l'Enquête sur les dépenses des ménages. J'aimerais continuer là où nous nous étions laissés. [Comme vous le savez déjà, toutes les réponses que vous donnerez lors de cette enquête demeureront strictement confidentielles.]**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

ARC_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Confirmation d'adresse de listage (Personne) (LA)

| | |
|---|---|
| LA_B01 | Appelez le nouveau bloc Adresse (NAD). |
| LA_FIN | |

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Adresse postale (MA)

| | |
|---|---|
| MA_B01 | Appelez le nouveau bloc Adresse (NAD). |
| MA_FIN | |

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Nouvelle adresse (NAD)

NAD_Q01

[*INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage.*/***Quelle est votre adresse postale exacte?***]

INTERVIEWEUR : Inscrivez le numéro civique.
Si nécessaire, demandez : (**Quel est le numéro civique?**)

(6 espaces)

NSP, RF
Nul est permis

NAD_C01

Si NSP ou RF est inscrit, passez à NAD_N01.
Sinon, passez à NAD_Q02.

NAD_N01

INTERVIEWEUR : Voulez-vous sauter les autres questions d'adresse?

1 Oui (Passez à NAD_FIN)
2 Non
(NSP, RF ne sont pas permis)

NAD_Q02

([*INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage.*/***Quelle est votre adresse postale exacte?***])

INTERVIEWEUR : Inscrivez le suffixe du numéro civique.
Si nécessaire, demandez : (**Quel est le suffixe du numéro civique?**)

(3 espaces)

NSP, RF
Nul est permis

NAD_Q03

([*INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage.*/***Quelle est votre adresse postale exacte?***])

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nom de la rue.
Si nécessaire, demandez : (**Quel est le nom de la rue?**)

(50 espaces)

NSP, RF
Nul est permis

POUR INFORMATION SEULEMENT

NAD_Q04

([*INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage.*/***Quelle est votre adresse postale exacte?***])

INTERVIEWEUR : Inscrivez le type de rue.
Si nécessaire, demandez : (**Quel est le type de rue?**)

(20 espaces)

NSP, RF
Nul est permis

NAD_Q05

([*INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage.*/***Quelle est votre adresse postale exacte?***])

INTERVIEWEUR : Inscrivez la direction de la rue.
Si nécessaire, demandez : (**Quel est la direction de la rue?**)

(2 espaces)

NSP, RF
Nul est permis

NAD_Q06

([*INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage.*/***Quelle est votre adresse postale exacte?***])

INTERVIEWEUR : Inscrivez le numéro de l'appartement.
Si nécessaire, demandez : (**Quel est le numéro de l'appartement?**)

(6 espaces)

NSP, RF
Nul est permis

NAD_Q07

([*INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage.*/***Quelle est votre adresse postale exacte?***])

INTERVIEWEUR : Inscrivez la ville, le village ou la municipalité.
Si nécessaire, demandez : (**Quel(le) est la ville, le village ou la municipalité?**)

(35 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

POUR INFORMATION SEULEMENT

NAD_Q08

([*INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage.*/***Quelle est votre adresse postale exacte?***])

INTERVIEWEUR : Inscrivez le code postal. [*Vide/Si l'adresse est à l'extérieur du Canada, appuyez sur <Enter>*]
Si nécessaire, demandez : (**Quel est le code postal?**)

(6 espaces)

NSP, RF (Passez à NAD_Q10)
Nul est permis

NAD_Q09

([*INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage.*/***Quelle est votre adresse postale exacte?***])

INTERVIEWEUR : Confirmez que [*le territoire/la province*] est [*le territoire/la province*].
Si nécessaire, demandez : (**Donc [*le territoire/la province*] est [*le territoire/la province*]?**)

1 Oui (Passez à NAD_FIN)
2 Non
(NSP, RF ne sont pas permis)

NAD_Q10

([*INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage.*/***Quelle est votre adresse postale exacte?***])

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la province ou le territoire.
Si nécessaire, demandez : (**Quel(le) est la province ou le territoire?** )

10 Terre-Neuve-et-Labrador
11 Île-du-Prince Édouard
12 Nouvelle-Écosse
13 Nouveau-Brunswick
24 Québec
35 Ontario
46 Manitoba
47 Saskatchewan
48 Alberta
59 Colombie-Britannique
60 Yukon
61 Territoires du Nord-Ouest
62 Nunavut
76 [*États-Unis*]
77 [*Hors du Canada et des É.-U.*]
(NSP, RF ne sont pas permis)

NAD_C11

Si 76 « É.-U. » est inscrit, passez à NAD_Q11.
Sinon, passez à NAD_FIN.

POUR INFORMATION SEULEMENT

NAD_Q11

([*INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage.*/***Quelle est votre adresse postale exacte?***])

INTERVIEWEUR : Sélectionnez l'état.
Si nécessaire, demandez : (**Quel est l'état?**)

01 Alabama
02 Alaska
03 Arizona
04 Arkansas
05 Californie
06 Colorado
07 Connecticut
08 Delaware
09 District de Columbia
10 Floride
11 Géorgie
12 Hawaï
13 Idaho
14 Illinois
15 Indiana
16 Iowa
17 Kansas
18 Kentucky
19 Louisiane
20 Maine
21 Maryland
22 Massachusetts
23 Michigan
24 Minnesota
25 Mississippi
26 Missouri
27 Montana
28 Nebraska
29 Nevada
30 New Hampshire
31 New Jersey
32 Nouveau Mexique
33 New York
34 Caroline du Nord
35 Dakota du Nord
36 Ohio
37 Oklahoma
38 Oregon
39 Pennsylvanie
40 Rhode Island
41 Caroline du Sud
42 Dakota du Sud
43 Tennessee
44 Texas
45 Utah
46 Vermont
47 Virginie
48 Washington
49 Virginie de l'Ouest
50 Wisconsin
51 Wyoming
(NSP, RF ne sont pas permis)

POUR INFORMATION SEULEMENT

NAD_Q12

([*INTERVIEWEUR : Confirmez l'adresse de listage.*/***Quelle est votre adresse postale exacte?***])

INTERVIEWEUR : Inscrivez seulement un code zip des É.-U.
Si nécessaire, demandez : (**Quel est le code zip?**)

(12 espaces)

NSP, RF (Passez à NAD_FIN)

NAD_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Confirmation du numéro de téléphone (TEL)

| | | |
|---|---|---|
| TEL_C01 | Si NUMEROTELEPHONE = vide, passez à TEL_D02.<br>Sinon, passez à TEL_Q01. | |
| TEL_Q01 | **J'aimerais confirmer votre numéro de téléphone.**<br>**Est-ce le [NUMEROTELEPHONE]?** | |
| | 1 Oui | (Passez à TEL_FIN) |
| | 2 Non | |
| | NSP, RF | (Passez à TEL_FIN) |
| TEL_B02 | Appelez le bloc Téléphone Amérique du Nord (NATP). | |
| TEL_FIN | | |

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Téléphone Amérique du Nord (NATP)

NATP_Q01

**Quel est votre numéro de téléphone, avec l'indicatif régional?**

INTERVIEWEUR : Inscrivez l'indicatif régional.
Si nécessaire, demandez : (**Quel est l'indicatif régional?**)
Inscrivez « 000 » s'il n'y a pas de téléphone.

|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 995)

NSP, RF (Passez à NATP_Q02)

NATP_C01

Si NATP_Q01 = « 000 », remplir NATP_Q02 avec « 0000000 », passez à NATP_FIN.

NATP_Q02

**(Quel est votre numéro de téléphone, avec l'indicatif régional?)**

INTERVIEWEUR : Inscrivez le numéro de téléphone.
Si nécessaire, demandez : (**Quel est le numéro de téléphone?**)

|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 9 999 995)

NSP, RF (Passez à NATP_FIN)

NATP_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Liste (RS)

| | |
|---|---|
| RS_R01 | **Les questions suivantes permettent de recueillir d'importants renseignements de base sur les membres de votre ménage.**<br><br>INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer. |
| RS_B01 | Appel du bloc Liste habituelle (USU) |
| RS_Q02 | **Y a-t-il des personnes qui demeurent ici temporairement?**<br><br>1 Oui<br>2 Non<br>NSP, RF |
| RS_C03 | Si RS_Q02 = Oui (1), passez à RS_B03.<br>Sinon, passez à RS_Q04. |
| RS_B03 | Appel du bloc Liste temporaire (TEMP) |
| RS_Q04 | **Y a-t-il d'autres personnes qui demeurent ici habituellement mais qui sont présentement absentes parce qu'elles sont aux études, à l'hôpital, ou ailleurs?**<br><br>1 Oui<br>2 Non<br>NSP, RF |
| RS_C05 | Si RS_Q04 = Oui (1), passez à RS_B05.<br>Sinon, passez à RS_B06. |
| RS_B05 | Appel du bloc Liste autre (OTH1) |
| RS_B06 | Appel de la composante Démographique (DEM) |
| RS_FIN | |

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Liste habituelle (USU)

USU_Q01

**Veuillez nommer toutes les personnes qui demeurent habituellement ici.**

INTERVIEWEUR : Prénom: Commencez par les adultes qui ont des responsabilités au niveau des soins ou du support familial.
Inscrivez le prénom.
Pour supprimer un nom, remplacez le prénom par *.
Pour continuer, allez à la ligne en blanc à la fin de la liste des membres du ménage et entrez <1> dans le champ du prénom.

(25 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

USU_Q02

**Veuillez nommer toutes les personnes qui demeurent habituellement ici.**

INTERVIEWEUR : Nom de famille : Commencez par les adultes qui ont des responsabilités au niveau des soins ou du support familial.
Inscrivez le nom de famille.
Pour supprimer un nom, remplacez le prénom par *.
Pour continuer, allez à la ligne en blanc à la fin de la liste des membres du ménage et entrez <1> dans le champ du prénom.

(25 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

USU_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Liste temporaire (TEM)

TEM_Q01

**Quels sont les noms de toutes les personnes qui demeurent ici temporairement?**

INTERVIEWEUR : Prénom : Ajoutez une personne seulement si elle n'a pas d'autre résidence habituelle ailleurs.
Inscrivez le prénom.
Pour supprimer un nom, remplacez le prénom par *.
Pour continuer, allez à la ligne en blanc à la fin de la liste des membres du ménage et entrez <1> dans le champ du prénom.

(25 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

TEM_Q02

**Quels sont les noms de toutes les personnes qui demeurent ici temporairement?**

INTERVIEWEUR : Nom de famille : Ajoutez une personne seulement si elle n'a pas d'autre résidence habituelle ailleurs.
Inscrivez le nom de famille.
Pour supprimer un nom, remplacez le prénom par *.
Pour continuer, allez à la ligne en blanc à la fin de la liste des membres du ménage et entrez <1> dans le champ du prénom.

(25 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

TEM_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Liste autre (OTH1)

OTH1_Q01

**Quels sont les noms des autres personnes qui vivent ou demeurent ici?**

INTERVIEWEUR : Prénom : Ajoutez une personne seulement si elle n'a pas
d'autre résidence habituelle ailleurs.
Inscrivez le prénom.
Pour supprimer un nom, remplacez le prénom par*.
Pour continuer, allez à la ligne en blanc à la fin de la liste des membres du ménage et entrez <1> dans le champ du prénom.

(25 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

OTH1_Q02

**Quels sont les noms des autres personnes qui vivent ou demeurent ici?**

INTERVIEWEUR : Nom de famille : Ajoutez une personne seulement si elle n'a pas d'autre résidence habituelle ailleurs.
Inscrivez le nom de famille.
Pour supprimer un nom, remplacez le prénom par *.
Pour continuer, allez à la ligne en blanc à la fin de la liste des membres du ménage et entrez <1> dans le champ du prénom.

(25 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

OTH1_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Démographique (DEM)

| | |
|---|---|
| DEM_B01 | Appel du Bloc Sexe (SEX) |
| DEM_B02 | Appel du Bloc Age sans confirmation (ANC) |
| DEM_B04 | Appel du bloc État matrimonial sans confirmation (MSNC) |
| DEM_C05 | Si Membres courant > 1, passez à DEM_B05.<br>Sinon, passez à DEM_C06. |
| DEM_B05 | Appel du bloc Composition du ménage (HC) |
| DEM_C06 | Si HC_Q010 = 1, 2 ou 3, passez à DEM_B06.<br>Sinon, passez à DEM_FIN. |
| DEM_B06 | Appel du bloc Plus haut niveau de scolarité (EHG2) |
| DEM_FIN | |

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Sexe (SEX)

SEX_Q01

INTERVIEWEUR : Inscrivez le sexe de [NOM].
Si nécessaire, demandez : (**Est-ce que [NOM] est de sexe masculin ou féminin?**)

1 Masculin
2 Féminin
(NSP, RF ne sont pas permis)

SEX_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Date (DATE)

DATE_Q01

**Quelle est la date de naissance de [NOM]?**

INTERVIEWEUR : Inscrivez le jour.
Si nécessaire, demandez : (**Quel est le jour?**)

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 31)

NSP, RF

DATE_Q02

**(Quelle est la date de naissance de [NOM]?)**

INTERVIEWEUR : Sélectionnez le mois.
Si nécessaire, demandez : (**Quel est le mois?**)

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

DATE_Q03

**(Quelle est la date de naissance de [NOM]?)**

INTERVIEWEUR : Inscrivez l'année en utilisant quatre chiffres.
Si nécessaire, demandez : (**Quelle est l'année?**)

|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 9997)

NSP, RF

DATE_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Âge sans confirmation (ANC)

| | |
|---|---|
| ANC_B01 | **Quelle est la date de naissance de [NOM]?**<br><br>Appelez le bloc Date (DATE) |
| ANC_C02A | Si ANC_B01.Mois = NONRÉPONSE ou ANC_B01.Année = NONRÉPONSE, passez à ANC_Q03.<br>Sinon, passez à ANC_C02B. |
| ANC_C02B | Si ANC_B01.Jour = NONRÉPONSE et ANC_B01.Mois = MOISCOURANT, passez à ANC_Q03.<br>Sinon, passez à ANC_D02A. |
| ANC_Q02 | **Donc, [NOM] avait [AGE] le [DATE].**<br>**Est-ce exact?**<br><br><u>INTERVIEWEUR</u> : Date de naissance est [DATEDENAISSANCE].<br><br>1 Oui<br>2 Non, retournez et corrigez la date de naissance<br>3 Non, recueillez l'âge<br>(NSP, RF ne sont pas permis) |
| ANC_C03 | Si ANC_Q02 = 1, passez à ANC_FIN.<br>Sinon, passez à ANC_Q03. |
| ANC_Q03 | **Quel est l'âge de [NOM]?**<br><br>\|_\|_\|_\| Âge en années<br>(MIN : 0)<br>(MAX : 121)<br><br>(NSP, RF ne sont pas permis) |
| ANC_FIN | |

POUR INFORMATION SEULEMENT

## État matrimonial sans confirmation (De-facto) (MSNC)

MSNC_Q01

**Quel est [*votre état matrimonial/l'état matrimonial de [NOM]*]? [*Êtes-vous/Est-il/Est-elle*] ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **[*Marié/Mariée*]**
2 **En union libre**
3 **[*Veuf/Veuve*]**
4 **[*Séparé/Séparée*]**
5 **[*Divorcé/Divorcée*]**
6 **Célibataire, jamais [*marié/mariée*]**
NSP, RF

MSNC_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Plus haut niveau de scolarité (EHG2)

EHG2_Q01

**Quel est le plus haut niveau d'études primaires ou secondaires [*que vous/qu'il/qu'elle*] [*avez/a*] achevées?**

1 8e année ou moins (Québec: secondaire II ou moins) (Passez à EHG2_Q03)
2 9e à 10e année (Québec: secondaire III ou IV, Terre-Neuve-et-Labrador: 1re année secondaire) (Passez à EHG2_Q03)
3 11e à 13e année (Québec: secondaire V, Terre-Neuve-et-Labrador: 2e à 3e année secondaire)
NSP, RF

EHG2_Q02

**[*Avez-vous/A-t-il/A-t-elle*] obtenu un diplôme d'études secondaires ou son équivalent?**

1 Oui
2 Non
NSP, RF

EHG2_Q03

**[*Avez-vous/A-t-il/A-t-elle*] suivi tout autre cours pouvant mener à l'obtention d'une attestation, d'un certificat ou d'un diplôme décerné par un établissement d'enseignement?**

1 Oui (Passez à EHG2_Q04)
2 Non
NSP, RF

Passez à EHG2_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

EHG2_Q04

**Quel est <u>le plus haut</u> certificat, diplôme ou grade [*que vous/qu'il/qu'elle*] [*avez/a*] obtenu?**

1 Niveau inférieur à un diplôme d'études secondaires ou à son équivalent
2 Diplôme d'études secondaires ou un certificat d'équivalence d'études secondaires
3 Certificat ou diplôme d'une école de métiers
4 Certificat ou diplôme d'un collège, d'un cégep ou d'un autre établissement non universitaire (autre que les certificats ou diplômes de métiers)
5 Certificat ou diplôme universitaire au-dessous du niveau du baccalauréat
6 Baccalauréat (p. ex. B.A., B.Sc., LL.B.)
7 Certificat, diplôme ou grade universitaire au-dessus du niveau du baccalauréat
NSP, RF

EHG2_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Composition du ménage (HC)

HC_Q010

INTERVIEWEUR : Le code «1» est assigné à la personne de référence.

**Quel est le lien de parenté entre [prénom du membre du ménage] et [prénom de la personne No 01]?**

02 Épou(x/se)/Conjoint(e) de sexe opposé
03 Épou(x/se)/Conjoint(e) du même sexe
04 Fils/fille (biologique, adopti(f/ve) ou du conjoint/de la conjointe)
05 Frère/Sœur
06 Père/Mère
07 Père/Mère de famille d'accueil
08 Fils/Fille en famille d'accueil
09 Grand -père/mère
10 Petit(e)-fils/fille
11 Parent par alliance
12 Autre personne apparentée
13 Personne non apparentée
NSP, RF

HC_N020

INTERVIEWEUR : Veuillez assigner le «code de famille économique» au moment de l'interview.

Famille économique :
La famille économique renvoie à un groupe de deux personnes ou plus habitant dans le même logement et apparentées par le sang, par alliance, par union libre ou par adoption. Le couple peut être de sexe opposé ou de même sexe. Les enfants en famille d'accueil font partie de cette catégorie.
Par exemple, des colocataires non apparentés auront des codes différents.

(1 espace)

NSP, RF

HC_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Personne qui donne l'information (PPI)

| | |
|---|---|
| PPI_N01 | INTERVIEWEUR : Choisissez le nom de la personne qui [donne / a fourni] l'information.<br><br>(NSP, RF ne sont pas permis) |
| PPI_FIN | |

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Enregistrement audio (AREC)

AREC_Q01

**Une partie de l'interview pourrait être enregistrée aux fins de contrôle de la qualité. Acceptez-vous qu'on vous enregistre?**

1 Oui
2 Non
(NSP, RF ne sont pas permis)

AREC_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Présentation du journal (DI)

| | |
|---|---|
| DI_C005 | Si DiaryFlg = 0 (non sélectionné), passez à DI_FIN.<br>Sinon, passez à DI_R005. |
| DI_R005 | INTERVIEWEUR :<br><br>• Parlez brièvement du journal et du guide du journal au répondant.<br>• N'expliquez pas les détails sur la façon de compléter le journal à ce moment.<br><br>Appuyez sur <1> pour continuer. |
| DI_FIN | |

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Activité principale (MN)

| | |
|---|---|
| MN_C001 | Si AGE >15, passez à MN_R001.<br>Sinon, passez à MN_FIN. |
| MN_R001 | **La partie suivante de cette entrevue porte sur l'activité principale pour chaque membre du ménage.**<br><br><u>INTERVIEWEUR</u> : Appuyez sur <1> pour continuer. |
| MN_B010 | Appelez le block MN1 pour chaque membre du ménage |
| MN_FIN | |

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Activité principale (MN1)

MN1_Q010

**[*Présentement, quelle est [l'activité principale de [NOM]/votre activité principale? Est-ce … ?*]**

INTERVIEWEUR : **[*Si nécessaire, lisez les catégories au répondant.*]**

01 **Travailler à un emploi ou à [*son/votre*] propre compte**
02 **Chercher un emploi**
03 **Étudier**
04 **Tenir maison**
05 **[*S'occuper/Vous occuper*] des membres de [*sa/votre*] famille y compris des jeunes enfants**
06 **Être à la retraite**
07 **Être atteint d'une maladie de longue durée ou d'une incapacité**
08 **Faire du bénévolat**
09 Pas d'activité principale
10 Autre - Précisez (Passez à MN1_S010)
NSP, RF

Passez à MN1_FIN

MN1_S010

**([*Présentement, quelle est [l'activité principale de [NOM]/votre activité principale? Est-ce … ?*])**

INTERVIEWEUR : Précisez.

_____

(80 espaces)

NSP, RF

MN1_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Caractéristiques du logement (DC)

DC_R001

**La prochaine section porte sur les caractéristiques de votre résidence principale actuelle.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

DC_Q010

**[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 1 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant.]**

**Dans quel type de logement demeurez-vous? Est-ce un(e) ... ?**

01 **Maison individuelle**
02 **Maison double (jumelée ou semi-détachée)**
03 **Maison en rangée**
04 **Duplex**
05 **Immeuble d'appartements de moins de 5 étages**
06 **Immeuble d'appartements de 5 étages ou plus**
07 **Hôtel, maison de chambres / pension, camp**
08 **Maison mobile**
09 Autre - Précisez (Passez à DC_S010)
NSP, RF

Passez à DC_Q020

DC_S010

**(Dans quel type de logement demeurez-vous? Est-ce un(e) ... ?)**

INTERVIEWEUR : Précisez.

_____
(80 espaces)

NSP, RF

DC_Q020

**Ce logement fait-il partie d'un ensemble de logements en condominium?**

1 Oui
2 Non
NSP, RF

DC_Q030

**En quelle année ce logement a-t-il été originellement construit?**

|_|_|_|_|
(MIN : 1800)
(MAX : 2020)

NSP, RF (Passez à DC_Q031)

Passez à DC_Q040

POUR INFORMATION SEULEMENT

DC_Q031

**Si possible, sélectionnez l'année approximative où ce logement a été originellement construit à partir d'une des catégories suivantes. Était-ce ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

01 **1920 ou avant**
02 **1921 - 1945**
03 **1946 - 1960**
04 **1961 - 1970**
05 **1971 - 1980**
06 **1981 - 1990**
07 **1991 - 2000**
08 **2001 - 2010**
09 **2011 - 2015**
NSP, RF

DC_Q040

**Ce logement nécessite-t-il des réparations?**

**Ne déclarez pas les rénovations ou rajouts.**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **Non, seulement un entretien régulier est requis (peinture, nettoyage du système de chauffage, etc.)**
2 **Oui, des réparations mineures sont requises (carreaux de plancher détachés ou manquants, briques descellées, bardeaux arrachés, marches, rampes ou revêtement extérieur défectueux, etc.)**
3 **Oui, des réparations majeures sont requises (plomberie ou installation électrique défectueuse, réparations à la charpente des murs, planchers ou plafonds, etc.)**
NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

DC_Q050

**Combien y a-t-il de chambres à coucher dans ce logement?**

INTERVIEWEUR : Comptez toutes les pièces considérées comme des chambres à coucher même si elles sont désormais utilisées à d'autres fins, par exemple, comme chambre d'amis ou salle de télévision.

Ne comptez pas les pièces qui ne servent qu'à des activités professionnelles.

Comptez toutes les pièces maintenant utilisées comme chambres à coucher, même si à l'origine, elles n'étaient pas prévues à cette fin comme les chambres à coucher au sous-sol.

Pour les logements d'une seule pièce ou les studios, inscrivez zéro.

|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 20)

NSP, RF

DC_Q060

**Combien y-a-t-il de salles de bain avec une baignoire ou une douche dans ce logement?**

|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 10)

NSP, RF

DC_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Équipements associés au logement (FD)

FD_R001

**La prochaine section porte sur l'équipement électronique et sur le matériel de communication associés à votre logement.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

FD_Q010

**Combien y a-t-il :**

**... de téléphones cellulaires, pour usage personnel, dans ce logement?**

**Comptez les appareils de messagerie texte portatifs pouvant servir de téléphones cellulaires.**

**Ne comptez pas les téléphones sans fil ou les téléavertisseurs.**

|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 97)

NSP, RF

FD_Q020

**Avez-vous :**
**... un service téléphonique conventionnel (dans ce logement)?**

1 Oui
2 Non (Passez à FD_Q025)
NSP, RF

Passez à FD_Q030

FD_Q025

**Pourquoi n'y a-t-il pas de service téléphonique conventionnel (dans ce logement)? Le téléphone est ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **Remplacé par un téléphone cellulaire**
2 **N'a pas été installé encore (déménagement récent)**
3 **N'est pas un besoin, pas important**
4 **Trop coûteux, a été coupé**
5 **Non disponible (région non desservie)**
6 Autre - Précisez (Passez à FD_S025)
NSP, RF

Passez à FD_Q030

POUR INFORMATION SEULEMENT

FD_S025

**(Pourquoi n'y a-t-il pas de service téléphonique conventionnel (dans ce logement)? Le téléphone est ... ?)**

INTERVIEWEUR : Précisez.

_____

(80 espaces)

NSP, RF

FD_Q030

**Avez-vous les services de télévision via ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

1 **Le câble (à ce logement)** (Passez à FD_Q035)
2 **Une antenne parabolique (à ce logement)**
3 **Une ligne téléphonique (à ce logement)**
4 Aucune de ces réponses
NSP, RF

Passez à FD_Q040

FD_Q035

**Quel type de service de câble avez-vous? Est-ce ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **Le service de câble de base**
2 **Le service de câble étendu**
NSP, RF

FD_Q040

**Avez-vous :**

**... un ordinateur personnel (à ce logement)?**

**Ne déclarez pas les ordinateurs utilisés seulement à des fins commerciales.**

1 Oui
2 Non
NSP, RF

FD_Q050

**Votre ménage a-t-il accès à Internet de ce logement?**

1 Oui
2 Non (Passez à FD_FIN)
NSP, RF (Passez à FD_FIN)

POUR INFORMATION SEULEMENT

FD_Q055

**Quel type de connexion Internet avez-vous?**
**(Ne comptez pas les routeurs sans fil, qui servent à distribuer le signal Internet à l'intérieur du logement.)**

**Est-ce une connexion ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

1 **Par ligne téléphonique régulière**
2 **Par ligne téléphonique haute vitesse**
3 **Par câble**
4 **Par antenne parabolique**
5 **Sans fil (y compris les appareils de poche 3G ou 4G, les clés ou les connexions sans fil fixes)**
6 Autre - Précisez (Passez à FD_S055)
NSP, RF

Passez à FD_FIN

FD_S055

**(Quel type de connexion Internet avez-vous?**
**(Ne comptez pas les routeurs sans fil, qui servent à distribuer le signal Internet à l'intérieur du logement.)**

**Est-ce une connexion ... ?)**

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

FD_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Mode d'occupation du logement (TE)

TE_R001

**La prochaine section porte sur le mode d'occupation de votre logement.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

TE_Q010

**Votre logement ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **Appartient-il à votre ménage avec une hypothèque**
2 **Appartient-il à votre ménage sans hypothèque, c'est-à-dire que le logement a été payé en entier ou qu'un autre type de financement est utilisé**
3 **Est-il loué** (Passez à TE_Q050)
4 **Est-il occupé gratuitement, c'est-à-dire qu'aucun membre n'est propriétaire du logement et qu'aucun loyer n'est exigé** (Passez à TE_Q050)

(NSP, RF ne sont pas permis)

TE_Q020

**Si vous vendiez ce logement aujourd'hui, combien penseriez-vous obtenir de la vente?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

TE_Q030

**Si ce logement était loué aujourd'hui, sans l'ameublement et les services publics, combien penseriez-vous obtenir par mois?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

TE_C040

Si DC_Q010 < 5, passez à TE_Q040.
Sinon, passez à TE_Q050.

POUR INFORMATION SEULEMENT

TE_Q040

**Certains propriétaires ont ajouté un appartement à leur maison pour y accueillir des membres de leur famille ou pour le louer à d'autres personnes. Ce genre d'appartement inclut une cuisine et une salle de bain complète. Y a-t-il un appartement de ce genre dans ce logement?**

1 Oui
2 Non
NSP, RF

TE_Q050

**En quelle année votre ménage a-t-il emménagé dans ce logement?**

INTERVIEWEUR : Inscrivez l'année en utilisant quatre chiffres.

|_|_|_|_|
(MIN : 1900)
(MAX : 2020)

NSP, RF (Passez à TE_FIN)

TE_Q060

**À quel mois?**

INTERVIEWEUR : Sélectionnez le mois.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

TE_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Présentement propriétaire (CO)

CO_C001

Si TE_Q010 = 1 ou 2, passez à CO_R001.
Sinon, passez à CO_FIN.

CO_R001

**La prochaine section porte sur les dépenses associées à <u>ce logement</u>.**

**L'enquête recueille <u>seulement</u> des informations sur les dépenses des ménages, alors pour l'ensemble des questions, <u>ne déclarez pas</u> les dépenses imputées à un revenu d'entreprise ou de location.**

<u>INTERVIEWEUR</u> : Appuyez sur <1> pour continuer.

CO_Q010

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... les taxes foncières et scolaires de ce logement?**

**Déclarez les frais de services spéciaux et les améliorations locales facturées durant ce temps.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_C011

Si CO_Q010 = 0, passez à CO_Q011.
Sinon, passez à CO_Q020.

CO_Q011

**Pourquoi aucune taxe foncière n'a été payée?**

<u>INTERVIEWEUR</u> : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

CO_Q020

**À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :**

**... l'assurance-propriété de ce logement?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : -9 999 997)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_C021

Si CO_Q020 > 0, passez à CO_Q021.
Sinon, passez à CO_C030.

POUR INFORMATION SEULEMENT

CO_Q021 **Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 104)

NSP, RF (Passez à CO_C030)

CO_N022 INTERVIEWEUR : Indiquez si la période est en semaines ou en mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CO_C030 Si DC_Q020 = 1, passez à CO_Q030.
Sinon, passez à CO_Q040.

CO_Q030 **À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :**

**... les frais de condominium de ce logement?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : -9 999 997)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_C031A Si CO_Q030 > 0, passez à CO_Q031.
Sinon, passez à CO_C031B.

CO_C031B Si CO_Q030 = NSP/RF, passez à CO_D035.
Sinon, passez à CO_Q040.

CO_Q031 **Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CO_D035)

CO_N032 INTERVIEWEUR : Indiquez si la période est en semaines ou en mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

POUR INFORMATION SEULEMENT

CO_Q035

**Lesquels des services suivants étaient compris dans les frais de condominium?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

01 **Taxes**
02 **Chauffage**
03 **Électricité**
04 **Eau**
05 **Assurance**
06 **Télévision/Internet/ téléphone**
07 **Soins et entretien quotidien des éléments communs de la propriété (par exemple, déblaiement de la neige, aménagement paysager, nettoyage des éléments communs incluant les tapis et les fenêtres extérieures, entretien des systèmes de chauffage/de climatisation)**
08 **Contributions au fonds de réserve**
09 **Frais d'administration de la propriété**
10 **Réparations et entretien du bâtiment**
11 **Installations (piscine/salle de gym/salle de lavage)**
12 Autre - Précisez (Passez à CO_S035)
13 Aucun de ces choix
NSP, RF

Passez à CO_Q040

CO_S035

**(Lesquels des services suivants étaient compris dans les frais de condominium?)**

INTERVIEWEUR : Précisez.

_____
(80 espaces)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

CO_Q040

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... les honoraires de notaires ou d'avocats relatifs au logement, par exemple, les recherches de titres de propriété?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_Q050

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les frais d'enregistrement, frais de renouvellement et renouvellement anticipé ou frais de fermeture d'hypothèque relatifs à ce logement?**

**Ne déclarez pas les paiements hypothécaires actuels.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_Q060

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les autres dépenses associées à ce logement, par exemple, les frais d'arpentage et d'évaluation?**

**[*Déclarez les évaluations spéciales pour les propriétaires de condominium.*]**
**Déclarez les frais encourus pour la location d'emplacement (fondation solide) pour les maisons mobiles.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_C061

Si CO_Q060 > 0, passez à CO_Q061.
Sinon, passez à CO_C070.

CO_Q061

**S.V.P. précisez les autres dépenses.**

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

CO_C070

Si TE_Q010 = 1, passez à CO_R070.
Sinon, passez à CO_Q170.

CO_R070

**Les prochaines questions portent sur les paiements hypothécaires pour ce logement.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

CO_Q070

**Combien de prêts hypothécaires votre ménage a-t-il présentement pour ce logement?**

| | | |
|---|---|---|
| 0 | Aucun prêt hypothécaire | (Passez à CO_Q170) |
| 1 | 1 | |
| 2 | 2 | |
| 3 | Plus de 2 | |
| NSP, RF | | (Passez à CO_Q170) |

CO_B080

Appelez le bloc CO1 selon la valeur maximale de CO_Q070

CO_Q170

**Votre ménage finance-t-il ce logement (en totalité ou en partie) en utilisant un arrangement autre qu'un prêt hypothécaire?**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à CO_D200) |
| NSP, RF | | (Passez à CO_D200) |

CO_Q180

**Quel type de financement a été utilisé? Était-ce ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **Une marge de crédit garantie par le logement (marge de crédit hypothécaire)** | (Passez à CO_Q190) |
| 2 | **Une marge de crédit garantie par un autre actif (par exemple, un certificat de placement garanti (CPG))** | |
| 3 | **Une marge de crédit non garantie** | |
| 4 | **Une entente d'emprunt tout-en-un continue qui permet à l'emprunteur de choisir les montants et les types d'emprunt (par exemple, hypothèque, marge de crédit, prêt personnel)** | |
| 5 | **Un prêt personnel** | |
| 6 | Autre - Précisez | (Passez à CO_S180) |
| NSP, RF | | |

Passez à CO_D200

POUR INFORMATION SEULEMENT

CO_S180

**(Quel type de financement a été utilisé? Était-ce ... ?)**

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

CO_Q190

**À combien s'élevait le montant sur le dernier relevé que votre ménage devait sur sa marge de crédit hypothécaire?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_Q191

**Sur votre dernier relevé, à combien s'élevait le montant que votre ménage a payé :**

**... en capital sur votre marge de crédit hypothécaire?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_Q192

**(Sur votre dernier relevé, à combien s'élevait le montant que votre ménage a payé :)**

**... en intérêt sur votre marge de crédit hypothécaire?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_R200

**Les prochaines questions portent sur les dépenses en services publics.**

**[*Ne déclarez pas les coûts déjà inclus dans les frais de condominium.*]**

**Ne déclarez pas les dépenses imputées à un revenu d'entreprise ou de location.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

POUR INFORMATION SEULEMENT

CO_Q200 **À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage :**

**... pour les frais d'aqueduc et d'égouts de ce logement?**

**Veuillez inclure les dépenses liées aux camions-citernes qui livrent et remplissent les réservoirs d'eau aux maisons privées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : -9 999 997)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_C201 Si CO_Q200 > 0, passez à CO_Q201.
Sinon, passez à CO_Q210.

CO_Q201 **Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CO_Q210)

CO_N202 INTERVIEWEUR : Indiquez si cette période est en semaines ou en mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CO_Q210 **À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :**

**... les frais d'électricité pour ce logement?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : -9 999 997)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_C211 Si CO_Q210 > 0, passez à CO_Q211.
Sinon, passez à CO_Q230.

CO_Q211 **Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CO_Q230)

CO_N212 INTERVIEWEUR : Indiquez si la période est en semaines ou en mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

POUR INFORMATION SEULEMENT

CO_Q230 **À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :**

**... le gaz naturel (gaz canalisé) de ce logement?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : -9 999 997)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_C231 Si CO_Q230 > 0, passez à CO_Q231.
Sinon, passez à CO_Q250.

CO_Q231 **Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CO_Q250)

CO_N232 INTERVIEWEUR : Indiquez si la période est en semaines ou en mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CO_Q250 **Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé, au total, en :**

**... huile de chauffage pour ce logement?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_Q260 **(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé, au total, en :)**

**... gaz propane pour le chauffage et la cuisson pour ce logement?**

**Déclarez le propane pour le BBQ.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

CO_Q270

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé, au total, en :)**

**... bois de chauffage et autre combustible pour ce logement?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_Q280

**À combien s'élevait <u>le dernier paiement</u> de votre ménage pour :**

**... la <u>location</u> d'appareils de chauffage pour ce logement, par exemple, la location d'un chauffe-eau?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : -9 999 997)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO_C281

Si CO_Q280 > 0, passez à CO_Q281.
Sinon, passez à CO_FIN.

CO_Q281

**Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CO_FIN)

CO_N282

<u>INTERVIEWEUR</u> : Indiquez si cette période est en semaines ou en mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CO_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Présentement propriétaire (CO1)

CO1_Q080

**À combien s'élevait le dernier paiement régulier pour [*l'hypothèque*] de votre ménage?**

**Ne déclarez pas les versements irréguliers ou les montants forfaitaires.**

INTERVIEWEUR : Il est acceptable de déclarer les primes d'assurances pour le prêt hypothécaire et/ou les taxes foncières si elles font partie des versements hypothécaires.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO1_C081

Si CO1_Q080 > 0, passez à CO1_Q081.
Sinon, passez à CO1_Q090.

CO1_Q081

**Quelle était la période de versement? Était-ce ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **À toutes les semaines**
2 **À toutes les deux semaines**
3 **Deux fois par mois**
4 **Tous les mois**
5 Autre - Précisez (Passez à CO1_S081)
NSP, RF

Passez à CO1_Q090

CO1_S081

**(Quelle était la période de versement? Était-ce ... ?)**

INTERVIEWEUR : Précisez.

_____
(80 espaces)

NSP, RF

CO1_Q090

**Au cours des 12 derniers mois, quel était le montant total des primes payées pour les assurances reliées au prêt hypothécaire pour [*l'hypothèque*]?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO1_C095

Si CO1_Q090 = 0, passez à CO1_Q100.
Sinon, passez à CO1_Q095.

POUR INFORMATION SEULEMENT

CO1_Q095

**Les primes d'assurances pour le prêt hypothécaire étaient-elles incluses dans ces versements hypothécaires?**

1 Oui
2 Non
NSP, RF

CO1_Q100

**Les taxes foncières étaient-elles incluses dans ces versements hypothécaires?**

1 Oui
2 Non
NSP, RF

CO1_Q105

**Quel était le montant du capital payé sur votre <u>dernier paiement</u> pour [*l'hypothèque*]?**
**Si possible, référez-vous à vos relevés hypothécaires ou à vos documents électroniques.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO1_Q107

**Quel était le montant de l'intérêt payé sur votre <u>dernier paiement</u> pour [*l'hypothèque*]?**
**Si possible, référez-vous à vos relevés hypothécaires ou à vos documents électroniques.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO1_C108

Si (CO1_Q105 = NSP/RF et CO1_Q107 = NSP/RF), passez à CO1_Q109. Sinon, passez à CO1_N108.

CO1_N108

<u>INTERVIEWEUR</u> : Est-ce que le répondant s'est référé à ses relevés hypothécaires ou à ses documents électroniques pour répondre aux questions sur le total du capital payé et/ou le total de l'intérêt payé?

1 Oui
2 Non
NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

CO1_Q109

**Quel était le taux d'intérêt pour [*l'hypothèque*]?**

INTERVIEWEUR : Inscrivez le taux d'intérêt en pourcentage. Assurez-vous de toujours inscrire le pourcentage avec deux chiffres après la virgule car il n'est pas permis d'arrondir (par exemple, 4,25% ne doit pas être arrondi à 4,30%).

(MIN : 0)
(MAX : 100)

NSP, RF

CO1_Q110

**Le taux d'intérêt est-il « fixe » ou « variable »?**

1 Taux fixe
2 Taux variable
NSP, RF

CO1_Q111

**À quel mois le dernier paiement pour [*l'hypothèque*] a-t-il été fait?**

INTERVIEWEUR : Sélectionnez le mois.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

CO1_Q112

**Au cours des 12 derniers mois, combien de versements forfaitaires ou irréguliers ont été faits pour [*l'hypothèque*]?**

INTERVIEWEUR : Si le répondant n'a fait aucun versement forfaitaire ou irrégulier, entrez 0.

Entrez 10 lorsque 10 versements irréguliers ou forfaitaires ou plus ont été rapportés et expliquez par une Remarque (F4). Si plus de 10 paiements ont été faits, additionnez le montant du dixième versement avec les paiements suivants et déclarez le montant total au dixième versement de la question CO2_Q113.

|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 10)

NSP, RF

CO1_C113

Si CO1_ Q112 > 0, passez à CO1_B113.
Sinon, passez à CO1_Q120.

POUR INFORMATION SEULEMENT

CO1_B113 Appelez le bloc CO2 selon la valeur de CO1_Q112

CO1_Q120 **Quel est le solde dû pour [*l'hypothèque*]?**

INTERVIEWEUR : Le répondant peut déclarer le solde dû au dernier relevé, à la date d'anniversaire ou au début ou à la fin du terme.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à CO1_Q130)

CO1_Q125 **Est-ce que le solde dû était en date ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **Du jour de l'entrevue**
2 **Du dernier relevé de compte**
3 **De la date anniversaire**
4 **Du début du terme**
5 **De la fin du terme**
NSP, RF

Passez à CO1_Q135

CO1_Q130 **Dans lequel des groupes suivants estimez-vous que le solde dû actuel pour [*l'hypothèque*] se trouve? Est-ce ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

01 **Moins de 25 000$**
02 **25 000$ à moins de 50 000$**
03 **50 000$ à moins de 75 000$**
04 **75 000$ à moins de 100 000$**
05 **100 000$ à moins de 150 000$**
06 **150 000$ à moins de 200 000$**
07 **200 000$ à moins de 250 000$**
08 **250 000$ à moins de 300 000$**
09 **300 000$ à moins de 500 000$**
10 **500 000$ ou plus**
NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

CO1_Q135

**Quelle est la période d'amortissement pour [*l'hypothèque*], c'est-à-dire le nombre total d'années pendant lesquelles vous avez accepté de rembourser complètement votre hypothèque? Est-ce ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

01 **Moins de 10 ans**
02 **De 10 à 14 ans**
03 **De 15 à 19 ans**
04 **De 20 à 24 ans**
05 **25 ans**
06 **30 ans**
07 **35 ans**
08 **40 ans**
09 Autre - Précisez (Passez à CO1_S135)
NSP, RF

Passez à CO1_Q140

CO1_S135

**(Quelle est la période d'amortissement pour [*l'hypothèque*], c'est-à-dire le nombre total d'années pendant lesquelles vous avez accepté de rembourser complètement votre hypothèque? Est-ce ... ?)**

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

CO1_Q140

**Quel est le terme actuel pour [*l'hypothèque*]? Est-ce ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

00 **6 mois**
01 **1 an**
02 **2 ans**
03 **3 ans**
04 **4 ans**
05 **5 ans**
06 **7 ans**
07 **10 ans**
08 Autre - Précisez (Passez à CO1_S140)
NSP, RF

Passez à CO1_Q150

CO1_S140

**(Quel est le terme actuel pour [*l'hypothèque*]? Est-ce ... ?)**

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

CO1_Q150

**En quelle année le terme actuel pour [*l'hypothèque*] a-t-il commencé?**

|_|_|_|_|
(MIN : 1979)
(MAX : 2030)

NSP, RF

CO1_Q151

**À quel mois (le terme actuel pour [*l'hypothèque*] a-t-il commencé)?**

INTERVIEWEUR : Sélectionnez le mois.
01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

CO1_C160

Si (CO1_Q140 est égal à 00-07) ET (CO1_Q150 n'est pas égal à NSP/RF) ET (CO1_Q151 n'est pas égal à NSP/RF), passez à CO1_FIN.
Sinon, passez à CO1_Q160.

CO1_Q160

**En quelle année le renouvellement pour [*l'hypothèque*] est-il prévu?**

|_|_|_|_|
(MIN : 2014)
(MAX : 2040)

NSP, RF

CO1_Q161

**À quel mois (le renouvellement pour [*l'hypothèque*] est-il prévu)?**

INTERVIEWEUR : Sélectionnez le mois.
01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

CO1_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Présentement propriétaire (CO2)

CO2_Q113

**À combien s'élevait [*le versement*] forfaitaire ou irrégulier de votre ménage sur [*l'hypothèque*]?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CO2_Q114

**À quel mois [*le versement*] forfaitaire ou irrégulier effectué sur [*l'hypothèque*] a-t-il eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Sélectionnez le mois.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

CO2_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Présentement locataire (CR)

CR_C001

Si TE_Q010 = 3 ou TE_Q010 = 4, passez à CR_R001.
Sinon, passez à CR_FIN.

CR_R001

**La prochaine section porte sur les paiements du loyer et des services publics.**

**L'enquête recueille seulement des informations sur les dépenses des ménages, alors pour l'ensemble des questions, ne déclarez pas les dépenses imputées à un revenu d'entreprise ou de location.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

CR_C020

Si TE_Q010 = 3, passez à CR_Q020.
Sinon, passez à CR_Q060.

CR_Q020

**À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :**

**... le loyer de ce logement?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : -9 999 997)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CR_C021A

Si CR_Q020 > 0, passez à CR_Q021.
Sinon, passez à CR_C021B.

CR_C021B

Si CR_Q020 = NSP/RF, passez à CR_Q025.
Sinon, passez à CR_Q030.

CR_Q021

**Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CR_Q025)

CR_N022

INTERVIEWEUR : Indiquez si la période est en semaines ou en mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

POUR INFORMATION SEULEMENT

CR_Q025

**Lesquels des services suivants étaient compris dans les paiements du loyer?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

01 **Appareils, meubles, ameublement**
02 **Électricité**
03 **Chauffage**
04 **Eau**
05 **Stationnement (intérieur ou extérieur)**
06 **Climatisation**
07 **Installations (piscine/salle de gym/salle de lavage)**
08 **Télévision/Internet**
09 **Plan de repas**
10 Autre - Précisez (Passez à CR_S025)
11 Aucun de ces choix
NSP, RF

Passez à CR_Q030

CR_S025

**(Lesquels des services suivants étaient compris dans les paiements du loyer?)**

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

CR_Q030

**Au cours des 12 derniers mois, quelles autres sommes, non comprises dans le paiement que vous venez de déclarer, ont été payées au propriétaire, pour ce logement, par exemple, des dépôts de garantie?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CR_Q040

**Est-ce que votre ménage paie un loyer réduit?**

1 Oui
2 Non (Passez à CR_Q060)
NSP, RF (Passez à CR_Q060)

POUR INFORMATION SEULEMENT

CR_Q050

**Pour quelle raison votre ménage paye-t-il un loyer réduit? Est-ce ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **Parce que vous faites partie d'un programme subventionné par le gouvernement fédéral, provincial ou municipal**
2 **Pour une autre raison, par exemple, services rendus au propriétaire, logement fourni par l'employeur, paiement complet ou partiel par un non membre du ménage**

NSP, RF

CR_Q060

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... les améliorations, rénovations, réparations et l'entretien effectués pour ce logement?**

**Ne déclarez pas les sommes remboursées par le propriétaire.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CR_Q070

**À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :**

**... l'assurance locataire de ce logement?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CR_C071

Si CR_Q070 > 0, passez à CR_Q071.
Sinon, passez à CR_D080.

CR_Q071

**Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 104)

NSP, RF (Passez à CR_D080)

POUR INFORMATION SEULEMENT

CR_N072

INTERVIEWEUR : Indiquez si cette période est en semaines ou en mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CR_Q080

***[En plus des frais de stationnement déjà inclus dans les paiements du loyer, à combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :/À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :]***

**... le stationnement de ce logement?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CR_C081

Si CR_Q080 > 0, passez à CR_Q081.
Sinon, passez à CR_R100.

CR_Q081

**Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CR_R100)

CR_N082

INTERVIEWEUR : Indiquez si cette période est en semaines ou en mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CR_R100

**Les prochaines questions portent sur les dépenses pour les services publics.**

**Ne déclarez pas les dépenses déjà incluses dans les paiements du loyer.**
**(Ne déclarez pas les dépenses imputées à un revenu d'entreprise ou de location.)**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

CR_Q100

**À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :**

**... les frais d'aqueduc et d'égouts de ce logement?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : -9 999 997)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

CR_C100 Si CR_Q100 > 0, passez à CR_Q101.
Sinon, passez à CR_D110.

CR_Q101 **Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CR_D110)

CR_N102 INTERVIEWEUR : Indiquez si cette période est en semaines ou en mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CR_Q110 **[*En plus des coûts d'électricité déjà inclus dans les paiements du loyer, à combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :/À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :*]**

**... les frais d'électricité de ce logement?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : -9 999 997)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CR_C111 Si CR_Q110 > 0, passez à CR_Q111.
Sinon, passez à CR_Q130.

CR_Q111 **Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CR_Q130)

CR_N112 INTERVIEWEUR : Indiquez si la période est en semaines ou en mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CR_Q130 **À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :**

**... le gaz naturel (gaz canalisé) de ce logement?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : -9 999 997)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

CR_C131 Si CR_Q130 > 0, passez à CR_Q131.
Sinon, passez à CR_Q140.

CR_Q131 **Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CR_Q140)

CR_N132 INTERVIEWEUR : Indiquez si la période est en semaines ou en mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CR_Q140 **Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé, au total, en :**

**... huile de chauffage pour ce logement?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CR_Q150 **(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé, au total, en :)**

**... gaz propane pour le chauffage et la cuisson pour ce logement?**

**Déclarez le propane pour le BBQ.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CR_Q160 **(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé, au total, en :)**

**... bois de chauffage et autre combustible pour ce logement?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

CR_Q170 **À combien s'élevait le <u>dernier</u> paiement de votre ménage pour :**

**... la location d'appareils de chauffage de ce logement?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : -9 999 997)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CR_C171 Si CR_Q170 > 0, passez à CR_Q171.
Sinon, passez à CR_FIN.

CR_Q171 **Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CR_FIN)

CR_N172 <u>INTERVIEWEUR</u> : Indiquez si la période est en semaines ou en mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CR_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Achat et vente de résidences principales (PS)

PS_R001

**La prochaine section porte sur l'achat et la vente de résidences principales.**

**(Ne déclarez pas l'achat et la vente de résidences secondaires, de logements achetés ou vendus exclusivement à des fins commerciales et des logements achetés ou vendus pour des personnes qui ne font pas partie du ménage.)**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

PS_Q010

**Au cours des 12 derniers mois, combien de résidences principales votre ménage a-t-il achetées?**

| | | |
|---|---|---|
| 0 | N'a pas acheté de résidence principale | (Passez à PS_Q050) |
| 1 | 1 | |
| 2 | 2 | |
| 3 | 3 | |
| NSP, RF | | (Passez à PS_Q050) |

PS_B020

Appeler le bloc PS1 (jusqu'à 3 fois) selon la réponse à PS_Q010.

PS_Q050

**Au cours des 12 derniers mois, combien de résidences principales votre ménage a-t-il vendues?**

| | | |
|---|---|---|
| 0 | N'a pas vendu de résidence principale | (Passez à PS_FIN) |
| 1 | 1 | |
| 2 | 2 | |
| 3 | 3 | |
| NSP, RF | | (Passez à PS_FIN) |

PS_B060

Appeler le bloc PS2 (jusqu'à 3 fois) selon la réponse à PS_Q050.

PS_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Achat et vente de résidences principales (PS1)

PS1_Q030

**Quel était le prix d'achat de [*cette*] résidence principale?**

**Ne déclarez pas le rajustement des taxes foncières et l'huile de chauffage.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

PS1_Q040

**Quel était le montant payé pour les droits de mutation immobilière (taxe de Bienvenue) et les frais d'enregistrements fonciers pour [*cette*] résidence principale?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

PS1_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Achat et vente de résidences principales (PS2)

PS2_Q070

**Quel était le prix de vente de [*cette*] résidence principale?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

PS2_Q080

**Quel était le montant des commissions de courtage payées pour la vente de [*cette*] résidence principale?**

**Vous pouvez déclarer un montant ou un pourcentage.**

INTERVIEWEUR : Lorsque vous inscrivez un pourcentage, assurez-vous de toujours l'inscrire avec deux chiffres après la virgule car il n'est pas permis d'arrondir (par exemple, 4,25% ne doit pas être arrondi à 4,30%).

(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

PS2_C081

Si PS2_Q080 = 0 ou NSP ou RF, passez à PS2_FIN.
Sinon, passez à PS2_N081.

PS2_N081

INTERVIEWEUR : S'agit-il d'un montant ou d'un pourcentage?

1 Montant
2 Pourcentage
(NSP, RF ne sont pas permis)

PS2_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Améliorations et réparations des résidences principales (RR1)

RR1_C001

Si (TE_Q010 = 3 ou 4) ET (PS_Q050 = 0 ou NSP ou RF), passez à RR1_FIN. Sinon, passez à RR1_R001.

RR1_R001

**[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 2 du Guide de réponse.]**

**La prochaine section porte sur les dépenses pour les améliorations, rénovations, réparations et l'entretien [*de la résidence principale qui a été vendue au cours des 12 derniers mois/de la résidence principale actuelle appartenant à l'occupant/de toutes les résidences principales (incluant la résidence actuelle appartenant à l'occupant et celle qui a été vendue au cours des 12 derniers mois)*].**

**La section se concentrera sur deux types de dépenses :**
**• Les dépenses pour les améliorations et les rénovations sont faites afin d'augmenter la valeur ou la viabilité de la propriété, par exemple l'ajout d'une nouvelle clôture, le remplacement des fenêtres ou l'installation d'une nouvelle fournaise.**
**• Les dépenses pour les réparations et l'entretien sont faites afin de garder une propriété en bon état ou pour maintenir son apparence, par exemple la peinture d'une clôture, le remplacement d'une vitre cassée ou le remplacement du filtre de la fournaise.**

**Ne déclarez pas les dépenses reliées aux maisons de vacances, résidences secondaires, logements loués et autres propriétés.**
**Ne déclarez pas les dépenses imputées à un revenu d'entreprise ou de location.**
**Ne déclarez pas les coûts pour l'entretien ménager, tel que le nettoyage de tapis et le déneigement.**

**Règlements d'assurance**
**Pour les règlements d'assurance servant à faire réparer ou à remplacer un bien, déclarez la franchise versée à la question appropriée.**

INTERVIEWEUR : Si le répondant indique qu'il a eu plus d'une résidence principale, demandez au répondant de combiner les montants aux questions appropriées. Expliquez par une Remarque (F4).

Appuyez sur <1> pour continuer.

RR1_R005

**Cette première série de questions porte sur les montants d'argent que votre ménage a dépensés pour des travaux effectués à l'extérieur de votre(vos) logement(s).**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR1_Q005

**[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 3 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]**

**Veuillez inclure les dépenses d'amélioration, de rénovation, de réparation et d'entretien.**

**Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il dépensé pour ... ?**

01 **Des ajouts ou des extensions extérieurs, par exemple, garages, abris de voiture, terrasses, porches et remises**
**[Déclarez tous les items achetés pour le projet, quel qu'en soit le coût, tels le bois, la quincaillerie, les revêtements de planchers, la peinture, les appareils d'éclairage fixes et le filage électrique.]**
02 **Des toitures**
03 **Des gouttières**
04 **Des murs extérieurs, revêtements, soffites d'avant-toit, bordures de toit, fondations et cheminées**
05 **Des fenêtres et des portes extérieures incluant des portes de garage**
**[Déclarez le remplacement ou la réparation des poignées de porte et des serrures.]**
06 **Des entrées pour voiture, clôtures, terrasses, marches extérieures, patios, piscines creusées ou hors-terre, bains à remous (spa) et projets d'aménagement paysager majeurs tels que l'installation d'un étang**
**[Déclarez les travaux de gazonnement complet d'un terrain, les arbustes et les arbres.**
**Ne déclarez pas le jardinage pratiqué comme passe-temps.]**
07 **De la peinture ou teinture d'extérieur, par exemple, pour peindre ou teindre des portes, garages, terrasses, porches ou clôtures**

POUR INFORMATION SEULEMENT

08 **Des systèmes septiques et des puits [Ne déclarez pas les services de pompage.]**
09 Aucun de ces choix (Passez à RR1_FIN)
NSP, RF (Passez à RR1_FIN)

RR1_C010 Si RR1_Q005 = 1, passez à RR1_Q010.
Sinon, passez à RR1_C020.

RR1_Q010 **Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**
**... <u>des ajouts ou des extensions</u> extérieurs, par exemple, garages, abris de voiture, terrasses, porches et remises?**

**(Déclarez tous les items achetés pour le projet, quel qu'en soit le coût, tels le bois, la quincaillerie, les revêtements de planchers, la peinture, les appareils d'éclairage fixes et le filage électrique.)**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à RR1_C020)

RR1_Q011 **À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

<u>INTERVIEWEUR</u> : Choisissez toutes les réponses appropriées.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

RR1_C020 Si RR1_Q005 = 2, passez à RR1_Q020.
Sinon, passez à RR1_C030.

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR1_Q020

**Au cours des 12 derniers mois, les dépenses pour la toiture étaient-elle pour ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **La réfection complète de la toiture - c'est-à-dire le remplacement de tous les bardeaux ou l'application de goudron sur l'ensemble de la toiture**
2 **La réparation et l'entretien** (Passez à RR1_Q023)
3 Les deux réponses
(NSP, RF ne sont pas permis)

RR1_Q021

**Combien a été dépensé pour la réfection complète de la toiture?**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à RR1_C023)

RR1_Q022

**À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

RR1_C023

Si RR1_Q020 = 3, passez à RR1_Q023.
Sinon, passez à RR1_C030.

RR1_Q023

**Combien a été dépensé pour la réparation et l'entretien (de la toiture existante)?**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR1_C030

Si RR1_Q005 = 3, passez à RR1_Q030.
Sinon, passez à RR1_C040.

RR1_Q030

**Au cours des 12 derniers mois, les dépenses pour les gouttières étaient-elle(s) pour ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **L'ajout ou le remplacement complet**
2 **La réparation et l'entretien** (Passez à RR1_Q033)
3 Les deux réponses
(NSP, RF ne sont pas permis)

RR1_Q031

**Combien a été dépensé pour l'ajout ou le remplacement complet (des gouttières)?**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à RR1_C033)

RR1_Q032

**À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

RR1_C033

Si RR1_Q030 = 3, passez à RR1_Q033.
Sinon, passez à RR1_C040.

RR1_Q033

**Combien a été dépensé pour la réparation et l'entretien (des gouttières existantes)?**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR1_C040

Si RR1_Q005 = 4, passez à RR1_Q040.
Sinon, passez à RR1_C050.

RR1_Q040

**Au cours des 12 derniers mois, les dépenses pour les murs extérieurs, revêtements, soffites d'avant-toit, bordures de toit, fondations et cheminées étaient-elles pour ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **L'ajout ou le remplacement complet**
2 **La réparation et l'entretien** (Passez à RR1_Q043)
3 Les deux réponses
(NSP, RF ne sont pas permis)

RR1_Q041

**Combien a été dépensé pour l'ajout ou le remplacement complet (des murs extérieurs, revêtements, soffites d'avant-toit, bordures de toit, fondations et cheminées)?**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 9 999 997)

NSP, RF (Passez à RR1_C043)

RR1_Q042

**À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

RR1_C043

Si RR1_Q040 = 3, passez à RR1_Q043.
Sinon, passez à RR1_C050.

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR1_Q043

**Combien a été dépensé pour la réparation et l'entretien (des murs extérieurs, revêtements, soffites d'avant-toit, bordures de toit, fondations et cheminées déjà existants)?**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR1_C050

Si RR1_Q005 = 5, passez à RR1_Q050.
Sinon, passez à RR1_C060.

RR1_Q050

**Au cours des 12 derniers mois, les dépenses pour les fenêtres et les portes extérieures (incluant les portes de garage) étaient-elle(s) pour ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **L'ajout ou le remplacement**
2 **La réparation et l'entretien** (Passez à RR1_Q053)
3 Les deux réponses
(NSP, RF ne sont pas permis)

RR1_Q051

**Combien a été dépensé pour l'ajout ou le remplacement (des fenêtres et des portes extérieures, incluant des portes de garage)?**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à RR1_C053)

RR1_Q052

**À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR1_C053

Si RR1_Q050 = 3, passez à RR1_Q053.
Sinon, passez à RR1_C060.

RR1_Q053

**Combien a été dépensé pour la réparation et l'entretien (des fenêtres et des portes extérieures déjà existantes incluant des portes de garage)?**

**Déclarez le remplacement ou la réparation des poignées de porte et des serrures.**
**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR1_C060

Si RR1_Q005 = 6, passez à RR1_Q060.
Sinon, passez à RR1_C070.

RR1_Q060

**Au cours des 12 derniers mois, les dépenses pour les entrées pour voiture, clôtures, terrasses, marches extérieures, patios, piscines creusées ou hors-terre, bains à remous (spa) et projets d'aménagement paysager majeurs étaient-elles pour ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **L'ajout ou le remplacement complet**
2 **La réparation et l'entretien** (Passez à RR1_Q063)
3 Les deux réponses
(NSP, RF ne sont pas permis)

RR1_Q061

**Combien a été dépensé pour l'ajout ou le remplacement complet (d'entrées pour voiture, clôtures, terrasses, marches extérieures, patios, piscines creusées ou hors-terre, bains à remous (spa) et projets d'aménagement paysager majeurs tels que l'installation d'un étang)?**

**Déclarez les travaux de gazonnement complet d'un terrain, les arbustes et les arbres.**
**Ne déclarez pas le jardinage pratiqué comme passe-temps.**
**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à RR1_C063)

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR1_Q062

**À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

RR1_C063

Si RR1_Q060 = 3, passez à RR1_Q063.
Sinon, passez à RR1_C070.

RR1_Q063

**Combien a été dépensé pour la réparation et l'entretien (des entrées pour voiture, clôtures, terrasses, marches extérieures, patios, piscines creusées ou hors-terre, bains à remous (spa) et étangs existants)?**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR1_C070

Si RR1_Q005 = 7, passez à RR1_Q070.
Sinon, passez à RR1_C080.

RR1_Q070

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... la peinture ou teinture d'extérieur, par exemple, pour peindre ou teindre des portes, garages, terrasses, porches ou clôtures?**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR1_C080

Si RR1_Q005 = 8, passez à RR1_Q080.
Sinon, passez à RR1_FIN.

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR1_Q080

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... des systèmes septiques et des puits?**

**Déclarez les dépenses pour l'ajout, le remplacement complet, la réparation et l'entretien.**
**Ne déclarez pas les services de pompage.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR1_C081

Si RR1_Q080 > 499, passez à RR1_Q081.
Sinon, passez à RR1_FIN.

RR1_Q081

**À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

RR1_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Améliorations et réparations des résidences principales (RR2)

RR2_C090

Si (TE_Q010 = 3 ou 4) ET (PS_Q050 = 0 ou NSP ou RF), passez à RR2_FIN. Sinon, passez à RR2_R090.

RR2_R090

**Cette prochaine série de questions porte sur les montants d'argent que votre ménage a dépensés pour des travaux effectués à l'intérieur de votre(vos) logement(s).**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

RR2_Q095A

**[INTERVIEWEUR : Référez le répondant aux pages 4 et 5 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]**

**Veuillez inclure les dépenses d'amélioration, de rénovation, de réparation et d'entretien.**

**Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il dépensé pour ... ?**

INTERVIEWEUR : Si aucune dépense pour RR2_Q095A, appuyez sur <Enter> pour continuer.

1 **Des ajouts ou des extensions intérieurs, par exemple, pièces additionnelles, cuisines, salles de bain, chambres à coucher, solariums [Déclarez tous les items achetés pour le projet, quel qu'en soit le coût, tels le bois, la quincaillerie, les revêtements de planchers, la peinture, le papier peint, les appareils d'éclairage fixes et le filage électrique. Déclarez les appareils encastrés.]**
2 **La rénovation des pièces, par exemple, cuisines, salles de bain, chambres à coucher [Déclarez les appareils encastrés. Ne déclarez pas la finition du sous-sol.]**
3 **La finition du sous-sol [Déclarez les appareils encastrés.]**
4 **Un plancher en ciment au sous-sol**

NSP, RF
Nul est permis

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR2_Q095B

**[INTERVIEWEUR : Référez le répondant aux pages 4 et 5 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]**

**(Veuillez inclure les dépenses d'amélioration, de rénovation, de réparation et d'entretien.**

**Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il dépensé pour ... ?)**

INTERVIEWEUR : Si aucune dépense pour RR2_Q095B, appuyez sur <Enter> pour continuer.

05 **Des murs intérieurs et des plafonds, par exemple, plâtrage, pose de cloisons sèches, pose de panneaux, carrelage**
06 **La peinture d'intérieur et la pose de papier peint [Déclarez la réparation ou la préparation des murs avant la peinture ou la pose de papier peint.]**
07 **Des revêtements de planchers, par exemple, céramique, linoléum, planchers en bois ou tapis mur à mur [Déclarez les sous-tapis. Déclarez le revernissage de planchers de bois franc. Ne déclarez pas le nettoyage de tapis.]**
08 **Des portes d'intérieur, par exemple, portes de garde-robe, portes de chambre, portes de salle de bain, portes françaises, portes escamotables [Déclarez le remplacement ou la réparation des poignées de portes et des serrures.]**
NSP, RF
Nul est permis

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR2_Q095C

**[INTERVIEWEUR : Référez le répondant aux pages 4 et 5 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]**

**(Veuillez inclure les dépenses d'amélioration, de rénovation, de réparation et d'entretien.**

**Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il dépensé pour ... ?)**

09 **Des accessoires et de l'équipement de plomberie, par exemple, robinets, lavabos, baignoires, douches individuelles, bains tourbillons, réservoirs de toilette, boyaux, tuyaux, chauffe-eau ou adoucisseur d'eau [Déclarez les contrats de service.]**

10 **Des appareils de chauffage et/ou de climatisation, par exemple, fournaises, foyers et réservoirs de mazout [Déclarez le remplacement du filtre de la fournaise et les contrats de service.]**

11 **Des dispositifs de sécurité résidentiels [Ne déclarez pas le service de surveillance.]**

12 **L'ajout ou le remplacement complet d'un aspirateur central [Ne déclarez pas la réparation.]**

13 Aucun de ces choix (Passez à RR2_FIN)

NSP, RF (Passez à RR2_FIN)

Nul est permis

RR2_C100

Si RR2_Q095 = 1, passez à RR2_Q100.
Sinon, passez à RR2_C110.

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR2_Q100

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... <u>des ajouts ou des extensions</u> intérieurs, par exemple, pièces additionnelles, cuisines, salles de bain, chambres à coucher, solariums?**

**Déclarez tous les items achetés pour le projet, quel qu'en soit le coût, tels le bois, la quincaillerie, les revêtements de planchers, la peinture, le papier peint, les appareils d'éclairage fixes et le filage électrique. Déclarez les appareils encastrés.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à RR2_C110)

RR2_Q101

**À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

<u>INTERVIEWEUR</u> : Choisissez toutes les réponses appropriées.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

RR2_C110

Si RR2_Q095 = 2, passez à RR2_Q110.
Sinon, passez à RR2_C120.

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR2_Q110

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... <u>la rénovation</u> des pièces, par exemple, cuisines, salles de bain, chambres à coucher?**

**Déclarez tous les items achetés pour le projet, quel qu'en soit le coût, tels le bois, la quincaillerie, les revêtements de planchers, la peinture, le papier peint, les appareils d'éclairage fixes et le filage électrique. Déclarez les appareils encastrés.**
**Ne déclarez pas la finition du sous-sol.**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 9 999 997)

NSP, RF (Passez à RR2_C120)

RR2_Q111

**À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

<u>INTERVIEWEUR</u> : Choisissez toutes les réponses appropriées.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

RR2_C120

Si RR2_Q095 = 3, passez à RR2_Q120.
Sinon, passez à RR2_C130.

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR2_Q120

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... la finition du sous-sol?**

**Déclarez tous les items achetés pour le projet, quel qu'en soit le coût, tels le bois, la quincaillerie, les revêtements de planchers, la peinture, le papier peint, les appareils d'éclairage fixes et le filage électrique. Déclarez les appareils encastrés.**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à RR2_C130)

RR2_Q121

**À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

RR2_C130

Si RR2_Q095 = 4, passez à RR2_Q130.
Sinon, passez à RR2_C140.

RR2_Q130

**Au cours des 12 derniers mois, les dépenses pour un plancher en ciment au sous-sol étaient-elles pour ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **L'ajout ou le remplacement complet**
2 **La réparation et l'entretien** (Passez à RR2_Q133)
3 Les deux réponses
(NSP, RF ne sont pas permis)

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR2_Q131

**Combien a été dépensé pour l'ajout ou le remplacement complet (d'un plancher en ciment au sous-sol)?**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à RR2_C133)

RR2_Q132

**À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

RR2_C133

Si RR2_Q130 = 3, passez à RR2_Q133.
Sinon, passez à RR2_C140.

RR2_Q133

**Combien a été dépensé pour la réparation et l'entretien (d'un plancher en ciment déjà existant au sous-sol)?**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR2_C140

Si RR2_Q095 = 5, passez à RR2_Q140.
Sinon, passez à RR2_C150.

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR2_Q140

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... des murs intérieurs et des plafonds, par exemple, plâtrage, pose de cloisons sèches, pose de panneaux, carrelage?**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR2_C150

Si RR2_Q095 = 6, passez à RR2_Q150.
Sinon, passez à RR2_C160.

RR2_Q150

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... la peinture d'intérieur et la pose de papier peint?**

**Déclarez la réparation ou la préparation des murs avant la peinture ou la pose de papier peint.**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR2_C160

Si RR2_Q095 = 7, passez à RR2_Q160.
Sinon, passez à RR2_C170.

RR2_Q160

**Au cours des 12 derniers mois, les dépenses pour les revêtements de planchers, par exemple, céramique, linoléum, planchers de bois ou tapis mur à mur, étaient-elles pour ... ?**

<u>INTERVIEWEUR</u> : Lisez les catégories au répondant.

1 **L'ajout ou le remplacement complet**
2 **La réparation et l'entretien** (Passez à RR2_Q163)
3 Les deux réponses
(NSP, RF ne sont pas permis)

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR2_Q161

**Combien a été dépensé pour l'ajout ou le remplacement complet (des revêtements de planchers, par exemple, céramique, linoléum, planchers en bois ou tapis mur à mur)?**

**Déclarez les sous-tapis.**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à RR2_C163)

RR2_Q162

**À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

RR2_C163

Si RR2_Q160 = 3, passez à RR2_Q163.
Sinon, passez à RR2_C170.

RR2_Q163

**Combien a été dépensé pour la réparation et l'entretien (des revêtements de planchers, par exemple, céramique, linoléum, planchers en bois ou tapis mur à mur)?**

**Déclarez le revernissage de planchers de bois franc.**
**Ne déclarez pas le nettoyage de tapis.**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR2_C170

Si RR2_Q095 = 8, passez à RR2_Q170.
Sinon, passez à RR2_C180.

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR2_Q170

**Au cours des 12 derniers mois, les dépenses pour les portes d'intérieur, par exemple, portes de garde-robe, portes de chambre, portes de salle de bain, portes françaises, portes escamotables, étaient-elles pour ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **L'ajout ou le remplacement**
2 **La réparation et l'entretien** (Passez à RR2_Q173)
3 Les deux réponses
(NSP, RF ne sont pas permis)

RR2_Q171

**Combien a été dépensé pour l'ajout ou le remplacement (des portes d'intérieur, par exemple, portes de garde-robe, portes de chambre, portes de salle de bain, portes françaises, portes escamotables)?**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à RR2_C173)

RR2_Q172

**À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

RR2_C173

Si RR2_Q170 = 3, passez à RR2_Q173.
Sinon, passez à RR2_C180.

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR2_Q173

**Combien a été dépensé pour la réparation et l'entretien (des portes d'intérieur, par exemple, portes de garde-robe, portes de chambre, portes de salle de bain, portes françaises, portes escamotables)?**

**Déclarez le remplacement ou la réparation des poignées de portes et des serrures.**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR2_C180

Si RR2_Q095 = 9, passez à RR2_Q180.
Sinon, passez à RR2_C190.

RR2_Q180

**Au cours des 12 derniers mois, les dépenses pour les accessoires et l'équipement de plomberie, par exemple, robinets, lavabos, baignoires, douches individuelles, bains tourbillons, chauffe-eau ou adoucisseur d'eau, étaient-elles pour ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **L'ajout ou le remplacement complet**
2 **La réparation et l'entretien** (Passez à RR2_Q183)
3 Les deux réponses
(NSP, RF ne sont pas permis)

RR2_Q181

**Combien a été dépensé pour l'ajout ou le remplacement complet (des accessoires et de l'équipement de plomberie, par exemple, nouveaux robinets, lavabos, baignoires, douches individuelles, bains tourbillons, chauffe-eau ou adoucisseur d'eau)?**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à RR2_C183)

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR2_Q182

**À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

RR2_C183

Si RR2_Q180 = 3, passez à RR2_Q183.
Sinon, passez à RR2_C190.

RR2_Q183

**Combien a été dépensé pour la réparation et l'entretien (des accessoires et de l'équipement de plomberie existants, par exemple, robinets, lavabos, baignoires, douches individuelles, bains tourbillons, réservoirs de toilettes, boyaux, tuyaux, chauffe-eau ou adoucisseur d'eau)?**

**Déclarez les contrats de service.**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR2_C190

Si RR2_Q095 = 10, passez à RR2_Q190.
Sinon, passez à RR2_C200.

RR2_Q190

**Au cours des 12 derniers mois, les dépenses pour les appareils de chauffage et/ou de climatisation, par exemple, fournaises, foyers et réservoirs de mazout, étaient-elles pour ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **L'ajout ou le remplacement complet**
2 **La réparation et l'entretien** (Passez à RR2_Q193)
3 Les deux réponses
(NSP, RF ne sont pas permis)

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR2_Q191

**Combien a été dépensé pour l'ajout ou le remplacement complet (des appareils de chauffage et/ou de climatisation, par exemple, fournaises, foyers et réservoirs de mazout)?**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à RR2_C193)

RR2_Q192

**À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

RR2_C193

Si RR2_Q190 = 3, passez à RR2_Q193.
Sinon, passez à RR2_C200.

RR2_Q193

**Combien a été dépensé pour la réparation et l'entretien (des appareils de chauffage et/ou de climatisation existants, par exemple, fournaises, foyers et réservoirs de mazout)?**

**Déclarez le remplacement du filtre de la fournaise et les contrats de service.**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR2_C200

Si RR2_Q095 = 11, passez à RR2_Q200.
Sinon, passez à RR2_C210.

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR2_Q200

**Au cours des 12 derniers mois, les dépenses pour les dispositifs de sécurité résidentiels étaient-elles pour ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **L'ajout, la modernisation ou le remplacement complet**
2 **La réparation et l'entretien** (Passez à RR2_Q203)
3 Les deux réponses
(NSP, RF ne sont pas permis)

RR2_Q201

**Combien a été dépensé pour l'ajout, la modernisation ou le remplacement complet (des dispositifs de sécurité résidentiels)?**

**Ne déclarez pas le service de surveillance.**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à RR2_C203)

RR2_Q202

**À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

RR2_C203

Si RR2_Q200 = 3, passez à RR2_Q203.
Sinon, passez à RR2_C210.

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR2_Q203

**Combien a été dépensé pour la réparation et l'entretien (des dispositifs de sécurité résidentiels déjà existants)?**

**Ne déclarez pas le service de surveillance.**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR2_C210

Si RR2_Q095 = 12, passez à RR2_Q210.
Sinon, passez à RR2_FIN.

RR2_Q210

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... l'ajout ou le remplacement complet d'un aspirateur central?**

**Ne déclarez pas la réparation.**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à RR2_FIN)

RR2_Q211

**À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

RR2_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Améliorations et réparations des résidences principales (RR3)

RR3_C215

Si (TE_Q010 = 3 ou 4) ET (PS_Q050 = 0 ou NSP ou RF), passez à RR3_FIN.
Sinon, passez à RR3_R001.

RR3_R215

**Cette prochaine série de questions porte sur les montants d'argent que votre ménage a dépensés pour des travaux effectués à l'extérieur et/ou à l'intérieur de votre(vos) logement(s).**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

RR3_Q215

**[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 6 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]**

**Veuillez inclure les dépenses d'amélioration, de rénovation, de réparation et d'entretien.**

**Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il dépensé pour ... ?**

1 **Le calfeutrage ou la pose de coupe-froid, par exemple, autour des portes et fenêtres**
2 **L'isolation**
3 **Des appareils et équipements électriques[, par exemple, filage électrique, panneau électrique, ventilateurs de plafond, ventilateurs de salle de bain, hottes de cuisinière, appareils d'éclairage fixes, ouvre-portes de garage, gradateurs (« dimmers »)]**
4 Aucun de ces choix (Passez à RR3_Q250)
NSP, RF (Passez à RR3_Q250)

RR3_C220

Si RR3_Q215 = 1, passez à RR3_Q220.
Sinon, passez à RR3_C230.

RR3_Q220

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... le calfeutrage ou la pose de coupe-froid, par exemple, autour des portes et fenêtres?**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR3_C230

Si RR3_Q215 = 2, passez à RR3_Q230.
Sinon, passez à RR3_C240.

RR3_Q230

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... l'isolation?**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR3_C231

Si RR3_Q230 > 999, passez à RR3_Q231.
Sinon, passez à RR3_C240.

RR3_Q231

**À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

RR3_C240

Si RR3_Q215 = 3, passez à RR3_Q240.
Sinon, passez à RR3_Q250.

RR3_Q240

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... des appareils et équipements électriques, par exemple, filage électrique, panneau électrique, ventilateurs de plafond, ventilateurs de salle de bain, hottes de cuisinières, appareils d'éclairage fixes, ouvre-portes de garage, gradateurs (« dimmers »)?**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR3_Q250

**Votre ménage a-t-il eu d'autres dépenses pour les améliorations, rénovations, réparations ou l'entretien de votre(vos) logement(s) au cours des 12 derniers mois, qui n'ont pas déjà été mentionnées?**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées.**

1 Oui
2 Non
(NSP, RF ne sont pas permis)

RR3_C251

Si RR3_Q250 = 1, passez à RR3_Q251.
Sinon, passez à RR3_D290A.

RR3_Q251

**S.V.P. énumérez toutes les autres dépenses pour les améliorations, rénovations, réparations ou l'entretien.**

INTERVIEWEUR : Inscrivez la description utilisée par le répondant.

Pour supprimer une description, remplacez la description par *.

Pour continuer, allez à la ligne vide à la fin de la liste, inscrivez 1 à la description et appuyez sur <Enter>.

(50 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

RR3_B251

Appeler le bloc RR4 (jusqu'à 10 fois) selon le nombre de descriptions indiquées à RR3_Q251. Passez RR3_Q251 (description de la dépense) et le nombre de descriptions indiquées à RR4.

RR3_C290

Si [RR1_Q010 + RR1_Q021 + RR1_Q031 + RR1_Q041 + RR1_Q051 + RR1_Q061 + RR2_Q100 + RR2_Q110 + RR2_Q120 + RR2_Q131 + RR2_Q161 + RR2_Q171 + RR2_Q181 + RR2_Q191 + RR2_Q201 + RR2_Q210 + RR5_Q260 + [RR1_Q080/0] + [RR3_Q230/0]] = 0, passez à RR3_D300.
Sinon, passez à RR3_Q290.

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR3_Q290

**Vos dépenses totales pour les améliorations et les rénovations ont été de [RR1_Q010 + RR1_Q021 + RR1_Q031 + RR1_Q041 + RR1_Q051 + RR1_Q061 + RR2_Q100 + RR2_Q110 + RR2_Q120 + RR2_Q131 + RR2_Q161 + RR2_Q171 + RR2_Q181 + RR2_Q191 + RR2_Q201 + RR2_Q210 + RR5_Q260 + [RR1_Q080/0] + [RR3_Q230/0]]$ .**

**De ce montant, combien votre ménage a-t-il dépensé pour des travaux exécutés à contrat ou pour de la main-d'oeuvre salariée? Vous pouvez déclarer un montant ou un pourcentage.**
**Déclarez le coût des matériaux s'ils ont été facturés avec le travail.**

**[Des ajouts ou des extensions extérieurs ^DT_RR1Q010 $]**
**[Remplacement/installation toiture ^DT_RR1Q021 $]**
**[Ajout/remplacement gouttières ^DT_RR1Q031 $]**
**[Ajout/remplacement murs extérieurs ^DT_RR1Q041 $]**
**[Ajout/remplacement fenêtres et portes ^DT_RR1Q051 $]**
**[Ajout/remplacement clôtures, etc. ^DT_RR1Q061 $]**
**[Ajouts ou extensions intérieurs ^DT_RR2Q100 $]**
**[Rénovation de pièces ^DT_RR2Q110 $]**
**[Finition du sous-sol ^DT_RR2Q120 $]**
**[Ajout/remplacement plancher en ciment (sous-sol) ^DT_RR2Q131 $]**
**[Ajout/remplacement revêtement sol/tapis ^DT_RR2Q161 $]**
**[Ajout/remplacement portes intérieures ^DT_RR2Q171 $]**
**[Ajout/remplacement accessoires plomberie ^DT_RR2Q181 $]**
**[Ajout/remplacement chauffage/climatisation ^DT_RR2Q191 $]**
**[Ajout/remplacement dispositifs de sécurité ^DT_RR2Q201 $]**
**[Ajout/remplacement aspirateurs centraux ^DT_RR2Q210 $]**
**[Autres ajouts ou remplacement complet ^DT_RR4Q260 $]**
**[Systèmes septiques ^DT_RR1Q080 $]**
**[Isolation ^DT_RR3Q230 $]**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR3_C291

Si RR3_Q290 = 0 ou NSP ou RF, passez à RR3_D300.
Sinon, passez à RR3_N291.

RR3_N291

<u>INTERVIEWEUR</u> : S'agit-il d'un montant ou d'un pourcentage?

1 Montant
2 Pourcentage
(NSP, RF ne sont pas permis)

RR3_C300

Si [RR1_Q023 + RR1_Q033 + RR1_Q043 + RR1_Q053 + RR1_Q063 + RR1_Q070 + RR2_Q133 + RR2_Q140 + RR2_Q150 + RR2_Q163 + RR2_Q173 + RR2_Q183 + RR2_Q193 + RR2_Q203 + RR3_Q220 + RR3_Q240 + RR6_Q280 + [0/RR1_Q080] + [0/RR3_Q230]] = 0, passez à RR3_FIN.
Sinon, passez à RR3_Q300.

POUR INFORMATION SEULEMENT

RR3_Q300

**Vos dépenses totales pour les réparations et l'entretien ont été de [RR1_Q023 + RR1_Q033 + RR1_Q043 + RR1_Q053 + RR1_Q063 + RR1_Q070 + RR2_Q133 + RR2_Q140 + RR2_Q150 + RR2_Q163 + RR2_Q173 + RR2_Q183 + RR2_Q193 + RR2_Q203 + RR3_Q220 + RR3_Q240 + RR6_Q280 + [0/RR1_Q080] + [0/RR3_Q230]] $.**

**De ce montant, combien votre ménage a-t-il dépensé pour des travaux exécutés à contrat ou pour de la main-d'oeuvre salariée?**

**Vous pouvez déclarer un montant ou un pourcentage.**
**Déclarez le coût des matériaux s'ils ont été facturés avec le travail.**

**[Réparations de la toiture ^DT_RR1Q023 $]**
**[Réparations des gouttières ^DT_RR1Q033 $]**
**[Réparations des murs extérieurs ^DT_RR1Q043 $]**
**[Réparations des fenêtres et portes ^DT_RR1Q053 $]**
**[Réparations des clôtures, etc. ^DT_RR1Q063 $]**
**[Peinture d'extérieur ^DT_RR1Q070 $]**
**[Réparations plancher en ciment ^DT_RR2Q133 $]**
**[Murs intérieurs et plafonds ^DT_RR2Q140 $]**
**[Peinture et papier peint ^DT_RR2Q150 $]**
**[Réparations, revêtements de sol et tapis ^DT_RR2Q163 $]**
**[Réparations des portes intérieures ^DT_RR2Q173 $]**
**[Réparations des accessoires de plomberie ^DT_RR2Q183 $]**
**[Réparations - chauffage et climatisation ^DT_RR2Q193 $]**
**[Réparations des dispositifs de sécurité ^DT_RR2Q203 $]**
**[Calfeutrage ou la pose de coupe-froid ^DT_RR3Q220 $]**
**[Électriques ^DT_RR3Q240 $]**
**[Autres réparations ou entretien ^DT_RR5Q280 $]**
**[Systèmes septiques ^DT_RR1Q080 $]**
**[Isolation ^DT_RR3Q230 $]**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR3_C301

Si RR3_Q300 = 0 ou NSP ou RF, passez à RR3_FIN.
Sinon, passez à RR3_N301.

RR3_N301

<u>INTERVIEWEUR</u> : S'agit-il d'un montant ou d'un pourcentage?

1 Montant
2 Pourcentage
(NSP, RF ne sont pas permis)

RR3_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Améliorations et réparations des résidences principales (RR4)

RR4_Q255

**Les dépenses pour [*description de la dépense*] étaient-elles pour ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **L'ajout ou le remplacement complet**
2 **La réparation et l'entretien**
3 Les deux réponses
(NSP, RF ne sont pas permis)

RR4_B255

Appeler le bloc RR5 (jusqu'à 10 fois) selon le nombre de fois RR4_Q255 = 1 ou 3. Passez RR3_Q251 (description des dépenses).

RR4_B275

Appeler le bloc RR6 (jusqu'à 10 fois) selon le nombre de fois RR4_Q255 = 2 ou 3. Passez RR3_Q251 (description des dépenses).

RR4_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Améliorations et rénovations des résidences principales (RR5)

RR5_Q260

**Combien votre ménage a-t-il dépensé pour [*description de la dépense*] (ajout ou remplacement complet)?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à RR5_FIN)

RR5_Q261

**À quel(s) mois cette/ces dépense(s) a-t-elle/ont-elles eu lieu?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

01 janvier
02 février
03 mars
04 avril
05 mai
06 juin
07 juillet
08 août
09 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre
NSP, RF

RR5_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Réparations et entretien des résidences principales (RR6)

RR6_Q280

**Combien votre ménage a-t-il dépensé pour [*description de la dépense*] (réparation et entretien)?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RR6_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Résidences secondaires et autres propriétés appartenant au ménage (OS)

OS_R001

**La prochaine section porte sur les dépenses pour les résidences secondaires et les autres propriétés appartenant au ménage.**

**Ne déclarez pas les dépenses imputées à un revenu d'entreprise ou de location.**

INTERVIEWEUR : Ces questions sont posées tant aux propriétaires qu'aux locataires.

Ne déclarez pas un logement qui a appartenu au ménage, mais qui a été loué pendant toute l'année, parce qu'il sera considéré comme une entreprise.

Appuyez sur <1> pour continuer.

OS_Q010

**Au cours des 12 derniers mois, un membre de votre ménage était-il propriétaire d'une maison de vacances ou de toute autre résidence secondaire?**

**Le terme résidence secondaire désigne tout autre logement utilisé par le ménage comme domicile occasionnel, par exemple, chalets, fermes d'agrément et résidences d'été.**

**Déclarez les multipropriétés avec usage partagé et les propriétés hors du Canada.**

**Ne déclarez pas les maisons de vacances qui peuvent être déplacées, par exemple, roulottes, véhicules motorisés.**

INTERVIEWEUR : Si le ménage a plus d'une résidence secondaire, indiquez « Oui » et demandez au répondant de combiner les montants aux questions appropriées. Expliquez par une Remarque (F4).

1 Oui
2 Non (Passez à OS_Q150)
NSP, RF (Passez à OS_Q150)

OS_Q020

**La maison de vacances ou autre résidence secondaire a-t-elle été achetée au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non (Passez à OS_Q040)
NSP, RF (Passez à OS_Q040)

OS_Q030

**Quel était le prix d'achat?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

OS_Q040

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé au total en paiements hypothécaires pour ce logement?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

OS_Q050

**[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 7 du Guide de réponse.]**

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... les réparations et l'entretien?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

OS_Q060

**[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 8 du Guide de réponse.]**

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les améliorations et les rénovations?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

OS_Q070

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les taxes foncières, les taxes scolaires, les frais d'aqueduc et d'égouts?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

OS_Q080

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... l'assurance des biens?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

OS_Q090

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... l'électricité et les combustibles, par exemple, le gaz naturel et le bois?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

OS_Q100

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les services de communication et de sécurité résidentielle incluant le téléphone conventionnel, la télévision (via le câble, une antenne parabolique ou une ligne téléphonique), la radio par satellite et l'Internet?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

OS_Q110

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les autres dépenses reliées à la propriété, par exemple, frais de condominium, frais d'arpentage, frais engagés dans le cadre d'une multipropriété avec usage partagé, frais de notaire ou d'avocat ou primes pour les assurances reliées au prêt hypothécaire?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

OS_Q120

**Au cours des 12 derniers mois, un membre de votre ménage a-t-il vendu une maison de vacances ou toute autre résidence secondaire?**

1 Oui
2 Non (Passez à OS_Q150)
NSP, RF (Passez à OS_Q150)

OS_Q130

**Quel était le prix de vente?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

OS_Q140

**Quelles étaient les commissions de courtage?**

**Vous pouvez déclarer un montant ou un pourcentage.**

INTERVIEWEUR : Lorsque vous inscrivez un pourcentage, assurez-vous de toujours l'inscrire avec deux chiffres après la virgule car il n'est pas permis d'arrondir (par exemple, 4,25% ne doit pas être arrondi à 4,30%).

(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

OS_C141

Si OS_Q140 = 0 ou NSP ou RF, passez à OS_Q150.
Sinon, passez à OS_N141.

OS_N141

INTERVIEWEUR : S'agit-il d'un montant ou d'un pourcentage?

1 Montant
2 Pourcentage
(NSP, RF ne sont pas permis)

OS_Q150

**Au cours des 12 derniers mois, un membre de votre ménage était-il propriétaire d'une autre propriété, c'est-à-dire une terre, un terrain ou un logement qui n'était pas utilisé par votre ménage?**

**Déclarez toutes les autres propriétés qui appartiennent au ménage.**

**Ne déclarez pas la résidence principale et les résidences secondaires, les logements loués toute l'année, les entreprises et les fermes.**

INTERVIEWEUR : Si le ménage a plus d'une propriété, indiquez « Oui » et demandez au répondant de combiner les montants aux questions appropriées. Expliquez par une Remarque (F4).

1 Oui
2 Non (Passez à OS_FIN)
NSP, RF (Passez à OS_FIN)

POUR INFORMATION SEULEMENT

OS_Q160 **L'autre propriété a-t-elle été achetée au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non (Passez à OS_Q180)
NSP, RF (Passez à OS_Q180)

OS_Q170 **Quel était le prix d'achat?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

OS_Q180 **Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé au total en paiements hypothécaires pour cette autre propriété?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

OS_Q190 **Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... les améliorations, rénovations, réparations et l'entretien, par exemple, peinture, remplacement des fenêtres, raccordement du terrain aux services publics, routes, égouts?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

OS_Q200 **(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les autres dépenses relatives à la propriété, par exemple, taxes foncières, frais d'arpentage et d'évaluation, services publics?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

OS_Q210 **Au cours des 12 derniers mois, un membre de votre ménage a-t-il vendu une autre propriété (c'est-à-dire une terre, un terrain ou un logement qui n'était pas utilisé par votre ménage)?**

1 Oui
2 Non (Passez à OS_FIN)
NSP, RF (Passez à OS_FIN)

POUR INFORMATION SEULEMENT

OS_Q220

**Quel était le prix de vente?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

OS_Q230

**Quelles étaient les commissions de courtage?**

**Vous pouvez déclarer un montant ou un pourcentage.**

INTERVIEWEUR : Lorsque vous inscrivez un pourcentage, assurez-vous de toujours l'inscrire avec deux chiffres après la virgule car il n'est pas permis d'arrondir (par exemple, 4,25% ne doit pas être arrondi à 4,30%).

(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

OS_C231

Si OS_Q230 = 0 ou NSP ou RF, passez à OS_FIN.
Sinon, passez à OS_N231.

OS_N231

INTERVIEWEUR : S'agit-il d'un montant ou d'un pourcentage?

1 Montant
2 Pourcentage
(NSP, RF ne sont pas permis)

OS_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Articles et accessoires d'ameublement (HF)

HF_R001

**[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 9 du Guide de réponse.]**

**La prochaine section porte sur les dépenses reliées à l'équipement et l'ameublement de maison.**

**Déclarez les achats d'articles neufs et d'occasion et les cadeaux achetés pour des personnes n'appartenant pas à votre ménage.**

**Déclarez les achats d'articles destinés à servir dans les résidences principales, résidences secondaires ou les autres propriétés mais ne déclarez pas les articles achetés pour un logement loué à un autre ménage.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

HF_Q010A

**[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 10 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]**

**Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il acheté ... ?**

INTERVIEWEUR : Si aucune dépense pour HF_Q010A, appuyez sur <Enter> pour continuer.

1 **Des meubles d'intérieur ou d'extérieur [Déclarez les matelas. Déclarez le coût des articles d'ameublement artisanal. Ne déclarez pas le coût de location.]**
2 **Des tapis et des sous-tapis [Ne déclarez pas les tapis mur à mur.]**
3 **Des oeuvres d'art, des sculptures et des articles de décoration, par exemple, vases, chandeliers, figurines, pièces murales**
4 **Des antiquités, par exemple, meubles et bijoux d'au moins 100 ans**
5 **Des réfrigérateurs [Déclarez les appareils encastrés.]**
6 **Des congélateurs [Déclarez les appareils encastrés.]**
7 **Des fours à micro-ondes [Déclarez les appareils encastrés.]**

NSP, RF
Nul est permis

POUR INFORMATION SEULEMENT

HF_Q010B

**[<u>INTERVIEWEUR</u> : Référez le répondant à la page 10 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]**

**(Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il acheté ... ?)**

08 **Des appareils de cuisson, par exemple, cuisinières, fours, fours à convection, barbecues [Déclarez les appareils encastrés. Ne déclarez pas les grils électriques.]**
09 **Des laveuses et des sécheuses [Déclarez les appareils encastrés.]**
10 **Des lave-vaisselle [Déclarez les appareils encastrés.]**
11 **Des climatiseurs, humidificateurs et déshumidificateurs portatifs [Ne déclarez pas les climatiseurs centraux.]**
12 **Des outils à moteur pour la pelouse, le jardinage et le déneigement, par exemple, tondeuses à gazon, tracteurs, souffleuses à neige, rotoculteurs, taille-haies**
13 **Des outils électriques pour le garage et l'atelier, par exemple, perceuses, scies circulaires, ponceuses, scies sauteuses, moteurs, pompes**
14 Aucun de ces choix (Passez à HF_Q113A)
NSP, RF (Passez à HF_Q113A)

HF_R015

**Déclarez le coût total pour les biens achetés au cours de la période de référence qu'ils aient été entièrement payés ou non au moment de l'achat (par exemple, achats à tempérament ou achetez maintenant, payez plus tard).**

**Déclarez les taxes, droits de douane et autres frais supplémentaires.**

**Déclarez le prix d'achat net (après la déduction de la valeur de reprise).**

**(Ne déclarez pas les dépenses imputées à un revenu d'entreprise.)**

<u>INTERVIEWEUR</u> : Appuyez sur <1> pour continuer.

POUR INFORMATION SEULEMENT

HF_C020

Si HF_Q010 = 1, passez à HF_Q020.
Sinon, passez à HF_C030.

HF_Q020

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... les meubles d'intérieur ou d'extérieur?**

**Déclarez les matelas.**

**Déclarez le coût des articles d'ameublement artisanal.**

**Ne déclarez pas le coût de location.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_C030

Si HF_Q010 = 2, passez à HF_D030.
Sinon, passez à HF_C040.

HF_Q030

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... les tapis et sous-tapis?**

**Ne déclarez pas les tapis mur à mur.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_C040

Si HF_Q010 = 3, passez à HF_D040.
Sinon, passez à HF_C050.

HF_Q040

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... les oeuvres d'art, les sculptures et autres articles de décoration (par exemple, vases, chandeliers, figurines, pièces murales)?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_C050

Si HF_Q010 = 4, passez à HF_D050.
Sinon, passez à HF_C060.

POUR INFORMATION SEULEMENT

HF_Q050

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... les antiquités (par exemple, meubles et bijoux datant d'au moins 100 ans)?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_C060

Si HF_Q010 = 5, passez à HF_D060.
Sinon, passez à HF_C065.

HF_Q060

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... les réfrigérateurs?**

**(Déclarez les appareils encastrés.)**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_C065

Si HF_Q010 = 6, passez à HF_D065.
Sinon, passez à HF_C070.

HF_Q065

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... les congélateurs?**

**(Déclarez les appareils encastrés.)**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_C070

Si HF_Q010 = 7, passez à HF_D070.
Sinon, passez à HF_C080.

POUR INFORMATION SEULEMENT

HF_Q070

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... les fours à micro-ondes?**

**(Déclarez les appareils encastrés.)**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_C080

Si HF_Q010 = 8, passez à HF_D080.
Sinon, passez à HF_C090.

HF_Q080

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... les appareils de cuisson (par exemple, cuisinières, fours, fours à convection, barbecues)?**

**(Déclarez les appareils encastrés.)**

**Ne déclarez pas les grils électriques.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_C090

Si HF_Q010 = 9, passez à HF_D090.
Sinon, passez à HF_C100.

HF_Q090

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... les laveuses et les sécheuses?**

**(Déclarez les appareils encastrés.)**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_C100

Si HF_Q010 = 10, passez à HF_D100.
Sinon, passez à HF_C110.

POUR INFORMATION SEULEMENT

HF_Q100

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... les lave-vaisselle?**

**(Déclarez les appareils encastrés.)**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_C110

Si HF_Q010 = 11, passez à HF_D110.
Sinon, passez à HF_C111.

HF_Q110

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... les climatiseurs, humidificateurs et déshumidificateurs portatifs?**

**Ne déclarez pas les climatiseurs centraux.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_C111

Si HF_Q010 = 12, passez à HF_D111.
Sinon, passez à HF_C112.

HF_Q111

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... les outils à moteur pour la pelouse, le jardinage et le déneigement (par exemple, tondeuses à gazon, tracteurs, souffleuses à neige, rotoculteurs, taille-haies)?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_C112

Si HF_Q010 = 13, passez à HF_D112.
Sinon, passez à HF_D113.

POUR INFORMATION SEULEMENT

HF_Q112

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... les outils électriques pour le garage et l'atelier (par exemple, perceuses, scies circulaires, ponceuses, scies sauteuses, moteurs, pompes)?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_Q113A

**[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 11 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]**

**Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il acheté ... ?**

INTERVIEWEUR : Si aucune dépense pour HF_Q113A, appuyez sur <Enter> pour continuer.

1 **Des téléphones conventionnels (ligne terrestre) incluant les répondeurs et les télécopieurs**
2 **Des téléphones mobiles incluant les téléphones cellulaires, les téléphones intelligents, par exemple, iPhone, Blackberry et les téléavertisseurs**
3 **Des tablettes électroniques, par exemple, iPad, PlayBook, Galaxy Tab**
4 **Des lecteurs de livres numériques, par exemple, Kobo, Kindle**
5 **Des équipements audio portatifs, par exemple, iPods, lecteurs MP3, radios portatives**

NSP, RF
Nul est permis

POUR INFORMATION SEULEMENT

HF_Q113B

**[<u>INTERVIEWEUR</u> : Référez le répondant à la page 11 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]**

**Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il acheté ... ?**

06 **Des systèmes de cinéma maison [Déclarez les haut-parleurs, amplificateurs et haut-parleurs de basses fréquences. Ne déclarez pas les téléviseurs, lecteurs de DVD, lecteurs Blu-Ray et récepteurs.]**
07 **Des équipements audio non portatifs, par exemple, lecteurs de disque compact, chaînes stéréo, stations d'accueil avec haut-parleurs**
08 **Des lecteurs Blu-Ray**
09 **Des lecteurs DVD**
10 **Des caméscopes (caméras vidéo)**
11 **Des téléviseurs**
12 **Des magnétoscopes numériques et autres composantes pour la télévision et le vidéo**
13 Aucun de ces choix (Passez à HF_Q175)
NSP, RF (Passez à HF_Q175)
Nul est permis

HF_R114

**Déclarez le coût total pour les biens achetés au cours de la période de référence qu'ils aient été entièrement payés ou non au moment de l'achat (par exemple, achats à tempérament ou achetez maintenant, payez plus tard).**

**Déclarez les taxes, droits de douane et autres frais supplémentaires.**

**Déclarez le prix d'achat net (après la déduction de la valeur de reprise).**

**(Ne déclarez pas les dépenses imputées à un revenu d'entreprise.)**

<u>INTERVIEWEUR</u> : Appuyez sur <1> pour continuer.

HF_C115

Si HF_Q113 = 1, passez à HF_Q115.
Sinon, passez à HF_C120.

POUR INFORMATION SEULEMENT

HF_Q115

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... les téléphones conventionnels (ligne terrestre) incluant les répondeurs et les télécopieurs?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_C120

Si HF_Q113 = 2, passez à HF_D120.
Sinon, passez à HF_C125.

HF_Q120

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**… les téléphones mobiles incluant les téléphones cellulaires, les téléphones intelligents (par exemple, iPhone, BlackBerry) et les téléavertisseurs?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_C125

Si HF_Q113 = 3, passez à HF_D125.
Sinon, passez à HF_C130.

HF_Q125

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**… les tablettes électroniques (par exemple, iPad, PlayBook, Galaxy Tab)?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_C130

Si HF_Q113 = 4, passez à HF_D130.
Sinon, passez à HF_C135.

HF_Q130

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... les lecteurs de livres numériques (par exemple, Kobo, Kindle)?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

HF_C135

Si HF_Q113 = 5, passez à HF_D135.
Sinon, passez à HF_C140.

HF_Q135

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... les équipements audio portatifs (par exemple, iPods, lecteurs MP3, radios portatives)?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_C140

Si HF_Q113 = 6, passez à HF_D140.
Sinon, passez à HF_C145.

HF_Q140

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... les systèmes de cinéma maison?**

**Déclarez les haut-parleurs, amplificateurs et haut-parleurs de basses fréquences.**
**Ne déclarez pas les téléviseurs, lecteurs de DVD, lecteurs Blu-Ray et récepteurs.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_C145

Si HF_Q113 = 7, passez à HF_D145.
Sinon, passez à HF_C150.

HF_Q145

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... les équipements audio non portatifs (par exemple, lecteurs de disque compact, chaînes stéréo, stations d'accueil avec haut-parleurs)?**

**(Ne déclarez pas les systèmes de cinéma maison.)**
**(Ne déclarez pas les appareils audio portatifs.)**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_C150

Si HF_Q113 = 8, passez à HF_D150.
Sinon, passez à HF_C155.

POUR INFORMATION SEULEMENT

HF_Q150

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... les lecteurs Blu-Ray?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_C155

Si HF_Q113 = 9, passez à HF_D155.
Sinon, passez à HF_C160.

HF_Q155

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... les lecteurs DVD?**

**(Ne déclarez pas les lecteurs Blu-Ray.)**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_C160

Si HF_Q113 = 10, passez à HF_D160.
Sinon, passez à HF_C165.

HF_Q160

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... des caméscopes (caméras vidéo)?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_C165

Si HF_Q113 = 11, passez à HF_D165.
Sinon, passez à HF_C170.

HF_Q165

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... des téléviseurs?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

HF_C170

Si HF_Q113 = 12, passez à HF_D170.
Sinon, passez à HF_D175.

HF_Q170

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... les magnétoscopes numériques et autres composantes pour la télévision et le vidéo?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_Q175

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour les ordinateurs de bureau, les ordinateurs portatifs et ce genre de matériel informatique?**

**[Systèmes d'ordinateur de bureau**
**Ordinateurs portatifs (incluant les netbooks)**
**Lecteurs de disques (disques durs, lecteurs DC, lecteurs DVD)**
**Moniteurs**
**Imprimantes**
**Scanners**
**Modems**
**Routeurs**
**Claviers**
**Souris**
**Autres équipements périphériques et pièces achetés séparément**

**Ne déclarez pas les ordinateurs et l'équipement informatique achetés et imputés à une entreprise ou à une exploitation agricole.]**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HF_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Services de communications (CS)

CS_R001

**La prochaine section porte sur les dépenses reliées aux services de communication et de sécurité résidentielle.**

**[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 13 du Guide de réponse.]**

**Déclarez les services utilisés dans votre résidence principale, les logements loués et les services payés pour d'autres personnes. (Ne déclarez pas les dépenses imputées à un revenu d'entreprise.)**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

CS_Q010

**Pour lesquels des services suivants votre ménage a-t-il des dépenses?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées. Lisez les catégories au répondant.

1 **Téléphone conventionnel**
2 **Téléphone cellulaire ou téléavertisseur**
3 **Télévision (via le câble, une antenne parabolique ou une ligne téléphonique) ou radio par satellite**
4 **Internet**
5 **Service de sécurité résidentielle**
6 Aucun de ces choix (Passez à CS_FIN)
(NSP, RF ne sont pas permis)

CS_C011A

Si CS_Q010 = 1 SEULEMENT, passez à CS_Q030.
Sinon, passez à CS_C011B.

CS_C011B

Si CS_Q010 = 2 SEULEMENT, passez à CS_Q040.
Sinon, passez à CS_C011C.

CS_C011C

Si CS_Q010 = 3 SEULEMENT, passez à CS_Q050.
Sinon, passez à CS_C011D.

CS_C011D

Si CS_Q010 = 4 SEULEMENT, passez à CS_Q060.
Sinon, passez à CS_C011E.

CS_C011E

Si CS_Q010 = 5 SEULEMENT, passez à CS_Q070.
Sinon, passez à CS_Q011.

POUR INFORMATION SEULEMENT

CS_Q011

**Votre ménage paie-t-il un forfait ou des « services groupés » comprenant deux services ou plus?**

INTERVIEWEUR : Si le répondant indique qu'il a plus d'un forfait ou « services groupés », indiquez « Oui » et demandez au répondant de combiner les services inclus et les paiements. Expliquez par une remarque (F4).

1 Oui
2 Non (Passez à CS_C030A)
NSP, RF (Passez à CS_C030A)

CS_Q012

**Lesquels des services suivants sont inclus dans votre forfait ou « services groupés »?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées. Lisez les catégories au répondant.

1 **Téléphone conventionnel**
2 **Téléphone cellulaire ou téléavertisseur**
3 **Télévision (via le câble, une antenne parabolique ou une ligne téléphonique) ou radio par satellite**
4 **Internet**
5 **Service de sécurité résidentielle**
(NSP, RF ne sont pas permis)

CS_Q015

**Êtes-vous en mesure de fournir le coût détaillé pour chacun des services inclus?**

1 Oui (Passez à CS_C030A)
2 Non
(NSP, RF ne sont pas permis)

CS_Q020

**À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :**
**... ce forfait ou ces « services groupés »?**
**Déclarez tous les frais d'installation, frais de service et frais d'interurbains après escompte.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à CS_C030A)

CS_Q021

**Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CS_C030A)

POUR INFORMATION SEULEMENT

CS_N022

INTERVIEWEUR : Indiquez si la période est en semaines ou mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CS_C030A

Si CS_Q010 NE 1, passez à CS_C040A.
Sinon, passez à CS_C030B.

CS_C030B

Si (CS_Q012 = 1) et (CS_Q015 = 2), passez à CS_Q033.
Sinon, passez à CS_D030.

CS_Q030

**À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :**
**... les services téléphoniques conventionnels[ *inclus dans le forfait?/?*]**
**Déclarez tous les frais d'installation, frais de service et frais d'interurbains après escompte.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à CS_Q033)

CS_Q031

**Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CS_Q033)

CS_N032

INTERVIEWEUR : Indiquez si la période est en semaines ou mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CS_Q033

**[*À part le forfait, votre/Votre*] ménage paie-t-il pour d'autres services téléphoniques conventionnels?**

1 Oui
2 Non (Passez à CS_C040A)
(NSP, RF ne sont pas permis)

CS_Q035

**À combien s'élevait ces <u>autres</u> dépenses pour :**
**... les services téléphoniques conventionnels?**
**Déclarez tous les frais d'installation, frais de service et frais d'interurbains après escompte.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à CS_C040A)

POUR INFORMATION SEULEMENT

CS_Q036 **Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CS_C040A)

CS_N037 INTERVIEWEUR : Indiquez si la période est en semaines ou mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CS_C040A Si CS_Q010 NE 2, passez à CS_C050A.
Sinon, passez à CS_C040B.

CS_C040B Si (CS_Q012 = 2) et (CS_Q015 = 2), passez à CS_Q043.
Sinon, passez à CS_D040.

CS_Q040 **À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :**
**... les services de téléphone cellulaire ou de téléavertisseur[ *inclus dans le forfait?/?*]**
**Déclarez tous les frais de service et frais d'interurbains après escompte.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à CS_Q043)

CS_Q041 **Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CS_Q043)

CS_N042 INTERVIEWEUR : Indiquez si la période est en semaines ou mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CS_Q043 **[*À part le forfait, votre/Votre*] ménage paie-t-il pour d'autres services de téléphone cellulaire ou de téléavertisseur?**

1 Oui
2 Non (Passez à CS_C050A)
(NSP, RF ne sont pas permis)

POUR INFORMATION SEULEMENT

CS_Q045

**À combien s'élevait ces <u>autres</u> dépenses pour :**
**... les services de téléphone cellulaire ou de téléavertisseur?**
**Déclarez tous les frais de service et frais d'interurbains après escompte.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à CS_C050A)

CS_Q046

**Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CS_C050A)

CS_N047

<u>INTERVIEWEUR</u> : Indiquez si la période est en semaines ou mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CS_C050A

Si CS_Q010 NE 3, passez à CS_C060A.
Sinon, passez à CS_C050B.

CS_C050B

Si (CS_Q012 = 3) et (CS_Q015 = 2), passez à CS_Q053.
Sinon, passez à CS_D050.

CS_Q050

**À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :**
**… les services de télévision ou de radio par satellite[ *inclus dans le forfait?/?*]**
**Déclarez les frais d'installation et de service.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à CS_Q053)

CS_Q051

**Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CS_Q053)

CS_N052

<u>INTERVIEWEUR</u> : Indiquez si la période est en semaines ou mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

POUR INFORMATION SEULEMENT

CS_Q053

**[*À part le forfait, votre/Votre*] ménage paie-t-il pour d'autres services de télévision ou de radio par satellite?**

1 Oui
2 Non (Passez à CS_C060A)
(NSP, RF ne sont pas permis)

CS_Q055

**À combien s'élevait ces <u>autres</u> dépenses pour :**
**... les services de télévision ou de radio par satellite, y compris les frais d'installation et de service?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à CS_C060A)

CS_Q056

**Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CS_C060A)

CS_N057

<u>INTERVIEWEUR</u> : Indiquez si la période est en semaines ou mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CS_C060A

Si CS_Q010 NE 4, passez à CS_C070A.
Sinon, passez à CS_C060B.

CS_C060B

Si (CS_Q012 = 4) et (CS_Q015 = 2), passez à CS_Q063.
Sinon, passez à CS_D060.

CS_Q060

**À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :**
**… les services d'accès à Internet[ *inclus dans le forfait?/?*]**
**Déclarez les frais d'installation et de service.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à CS_Q063)

CS_Q061

**Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CS_Q063)

POUR INFORMATION SEULEMENT

CS_N062 — INTERVIEWEUR : Indiquez si la période est en semaines ou mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CS_Q063 — **[*À part le forfait, votre/Votre*] ménage paie-t-il pour d'autres services d'accès à Internet?**

1 Oui
2 Non (Passez à CS_C070A)
(NSP, RF ne sont pas permis)

CS_Q065 — **À combien s'élevait ces autres dépenses pour :**
**... les services d'accès à Internet, y compris les frais d'installation et de service?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à CS_C070A)

CS_Q066 — **Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CS_C070A)

CS_N067 — INTERVIEWEUR : Indiquez si la période est en semaines ou mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CS_C070A — Si CS_Q010 NE 5, passez à CS_FIN.
Sinon, passez à CS_C070B.

CS_C070B — Si (CS_Q012 = 5) et (CS_Q015 = 2), passez à CS_Q073.
Sinon, passez à CS_D070.

CS_Q070 — **À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour :**
**… les services de sécurité résidentielle[ *inclus dans le forfait?/?*]**
**Ne déclarez pas les frais d'installation.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à CS_Q073)

POUR INFORMATION SEULEMENT

CS_Q071 **Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CS_Q073)

CS_N072 INTERVIEWEUR : Indiquez si la période est en semaines ou mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CS_Q073 **[*À part le forfait, votre/Votre*] ménage paie-t-il pour d'autres services de systèmes de sécurité résidentielle?**

1 Oui
2 Non (Passez à CS_FIN)
(NSP, RF ne sont pas permis)

CS_Q075 **À combien s'élevait ces autres dépenses pour :**
**... les services de sécurité résidentielle?**
**Ne déclarez pas les frais d'installation.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF (Passez à CS_FIN)

CS_Q076 **Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à CS_FIN)

CS_N077 INTERVIEWEUR : Indiquez si la période est en semaines ou mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

CS_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Frais de garde (CC)

CC_R001

**La prochaine section porte sur les dépenses entourant les frais de garde. La période de référence est de un mois.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

CC_Q010

**[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 14 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]**

**Au cours du dernier mois, votre ménage a-t-il dépensé pour ... ?**

1 **Des garderies**
2 **Des services de garde offerts dans les écoles [Ne déclarez pas les camps pour enfants, par exemple, camps de jour ou camps d'été.]**
3 **Des services de garde offerts dans des ménages privés [Comptez les repas du midi des enfants payés à des ménages privés. Ne déclarez pas les camps pour enfants. Ne déclarez pas la garde occasionnelle d'enfants.]**
4 **La garde d'enfants au domicile [Ne déclarez pas la garde occasionnelle d'enfants.]**
5 Aucun de ces choix (Passez à CC_FIN)
NSP, RF (Passez à CC_FIN)

CC_C020

Si CC_Q010 = 1, passez à CC_Q020.
Sinon, passez à CC_C030.

CC_Q020

**Au cours du dernier mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... des garderies?**

**Assurez-vous d'exclure les journées pour lesquelles des frais de garde n'ont pas été engagés, tels que les vacances d'été, de Noël ou la semaine de relâche.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

CC_C030

Si CC_Q010 = 2, passez à CC_D030.
Sinon, passez à CC_C040.

CC_Q030

**[Au cours du dernier mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... des services de garde offerts dans les <u>écoles</u>?**

**Ne déclarez pas les camps pour enfants, par exemple, camps de jour ou camps d'été.**
**Assurez-vous d'exclure les journées pour lesquelles des frais de garde n'ont pas été engagés, tels que les vacances d'été, de Noël ou la semaine de relâche.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CC_C040

Si CC_Q010 = 3, passez à CC_D040.
Sinon, passez à CC_C050.

CC_Q040

**[Au cours du dernier mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... des services de garde offerts dans des <u>ménages privés</u>?**

**Comptez les repas du midi des enfants payés à des ménages privés.**
**Ne déclarez pas les camps pour enfants.**
**Ne déclarez pas la garde occasionnelle d'enfants.**
**Assurez-vous d'exclure les journées pour lesquelles des frais de garde n'ont pas été engagés, tels que les vacances d'été, de Noël ou la semaine de relâche.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CC_C050

Si CC_Q010 = 4, passez à CC_D050.
Sinon, passez à CC_FIN.

POUR INFORMATION SEULEMENT

CC_Q050

**[Au cours du dernier mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :]**

**... la garde d'enfants au domicile?**

**Ne déclarez pas la garde occasionnelle d'enfants.**
**Assurez-vous d'exclure les journées pour lesquelles des frais de garde n'ont pas été engagés, tels que les vacances d'été, de Noël ou la semaine de relâche.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CC_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Nourriture (FO)

FO_R001

**La prochaine section porte sur les dépenses pour les aliments, les boissons et les cigarettes pour tous les membres du ménage.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

FO_Q010

**Au cours des 4 dernières semaines, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**
**... les aliments et les boissons non-alcoolisées achetés au magasin?**

**Déclarez les achats à l'épicerie, aux magasins d'alimentation spécialisée, aux magasins à rayons, aux magasins de type entrepôt, aux dépanneurs et la livraison à domicile.**

**Ne déclarez pas les articles non alimentaires achetés avec votre épicerie.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

FO_Q020

**(Au cours des 4 dernières semaines, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**
**... les boissons alcoolisées achetées au magasin?**
**Déclarez les achats faits à la Société des alcools, dans les magasins de bière et vin et dans les épiceries.**
**Ne déclarez pas les bières et les vins non alcoolisés.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

FO_Q030

**(Au cours des 4 dernières semaines, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**
**... les boissons alcoolisées achetées et consommées dans des bars, des bistrots et des restaurants?**
**Déclarez toutes les taxes et les pourboires.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

FO_Q040

**(Au cours des 4 dernières semaines, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**
**... les cigarettes?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

FO_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Habillement (CL)

| | |
|---|---|
| CL_R001 | **[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 15 du Guide de réponse.]**<br><br>**La prochaine section porte sur les dépenses pour l'habillement :**<br>**- des femmes et des filles âgées de 4 ans et plus,**<br>**- des hommes et des garçons âgés de 4 ans et plus, et**<br>**- des enfants âgés de moins de 4 ans.**<br>**La période de référence est de 3 mois.**<br><br>**Déclarez les taxes de vente.**<br>**Ne déclarez pas les cadeaux de vêtements, chaussures, accessoires et bijoux offerts à d'autres personnes ne faisant pas partie de votre ménage.**<br>**Ne déclarez pas les vêtements loués.**<br>**Ne déclarez pas les dépenses pour les bébés à naître, incluant les vôtres.**<br><br>INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer. |
| CL_B01 | Appeler le bloc CF (Habillement des femmes et des filles âgées de 4 ans et plus) |
| CL_B02 | Appeler le bloc CM (Habillement des hommes et des garçons âgés de 4 ans et plus) |
| CL_B03 | Appeler le bloc CI (Habillement des enfants âgés de moins de 4 ans) |
| CL_FIN | |

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Habillement des femmes et des filles âgées de 4 ans et plus (CF)

CF_Q010

**Au cours des 3 derniers mois, combien [*a été dépensé pour [NOM] pour/avez-vous dépensé pour*] :**
**... [*des/vos*] vêtements, par exemple, vêtements d'extérieur, tailleurs, robes, jupes, pantalons, chandails, vêtements de nuit, vêtements de sport, vêtements spécialisés et bas?**

**Ne déclarez pas les chaussures et les accessoires.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CF_Q020

**(Au cours des 3 derniers mois, combien [*a été dépensé pour [NOM] pour/avez-vous dépensé pour*] :)**
**... [*des/vos*] chaussures de sport y compris les chaussures de course?**

**Ne déclarez pas les patins, chaussures à crampons et autres chaussures spécialisées pour un sport ou une activité récréative.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CF_Q025

**(Au cours des 3 derniers mois, combien [*a été dépensé pour [NOM] pour/avez-vous dépensé pour*] :)**
**... [*d'autres/vos autres*] chaussures, par exemple, souliers, sandales, bottes et pantoufles?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CF_Q030

**(Au cours des 3 derniers mois, combien [*a été dépensé pour [NOM] pour/avez-vous dépensé pour*] :)**
**... [*des/vos*] accessoires, par exemple, gants, chapeaux, mitaines, sacs à main, parapluies?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

CF_Q040

**(Au cours des 3 derniers mois, combien [*a été dépensé pour [NOM] pour/avez-vous dépensé pour*] :)**
**... [*des/vos*] montres?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CF_Q045

**(Au cours des 3 derniers mois, combien [*a été dépensé pour [NOM] pour/avez-vous dépensé pour*] :)**
**... [*d'autres/vos autres*] bijoux?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CF_C050A

Si (CF_Q010=0 et CF_Q020=0 et CF_Q025=0 et CF_Q030=0 et CF_Q040=0 et CF_Q045=0), passez à CF_FIN.
Sinon, passez à CF_C050B.

CF_C050B

Si (CF_Q010 = 0 ou non-réponse) et (CF_Q020 = 0 ou non-réponse) et (CF_Q025 = 0 ou non-réponse) et (CF_Q030 = 0 ou non-réponse) et (CF_Q040 = 0 ou non-réponse) et (CF_Q045 = 0 ou non-réponse), passez à CF_Q050.
Sinon, passez à CF_FIN.

CF_Q050

**Au cours des 3 derniers mois, combien [*a été dépensé au total en habillement pour [NOM]/avez-vous dépensé au total en habillement pour vous*]?**

INTERVIEWEUR : Cette question devrait seulement être utilisée pour déclarer le montant total des dépenses en habillement pour chaque personne lorsque le répondant ne peut fournir de dépenses détaillées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CF_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Habillement des hommes et des garçons âgés de 4 ans et plus (CM)

CM_Q010

**Au cours des 3 derniers mois, combien [*a été dépensé pour [NOM] pour/avez-vous dépensé pour*] :**
**... [*des/vos*] vêtements, par exemple, vêtements d'extérieur, complets, pantalons, chemises, chandails, bas, vêtements de nuit, vêtements de sport?**

**Ne déclarez pas les chaussures et les accessoires.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CM_Q020

**(Au cours des 3 derniers mois, combien [*a été dépensé pour [NOM] pour/avez-vous dépensé pour*] :)**
**... [*des/vos*] chaussures de sport y compris les chaussures de course?**

**Ne déclarez pas les patins, chaussures à crampons et autres chaussures spécialisées pour un sport ou une activité récréative.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CM_Q025

**(Au cours des 3 derniers mois, combien [*a été dépensé pour [NOM] pour/avez-vous dépensé pour*] :)**
**... [*d'autres/vos autres*] chaussures, par exemple, souliers, sandales, bottes et pantoufles?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CM_Q030

**(Au cours des 3 derniers mois, combien [*a été dépensé pour [NOM] pour/avez-vous dépensé pour*] :)**
**... [*des/vos*] accessoires, par exemple, gants, chapeaux, cravates, ceintures, portefeuilles, parapluies?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

CM_Q040

**(Au cours des 3 derniers mois, combien [*a été dépensé pour [NOM] pour/avez-vous dépensé pour*] :)**
**... [*des/vos*] montres?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CM_Q045

**(Au cours des 3 derniers mois, combien [*a été dépensé pour [NOM] pour/avez-vous dépensé pour*] :)**
**... [*d'autres/vos autres*] bijoux?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CM_C050A

Si (CM_Q010=0 et CM_Q020=0 et CM_Q025=0 et CM_Q030=0 et CM_Q040=0 et CM_Q045=0), passez à CM_FIN.
Sinon, passez à CM_C050B.

CM_C050B

Si (CM_Q010 = 0 ou non-réponse) et (CM_Q020 = 0 ou non-réponse) et (CM_Q025 = 0 ou non-réponse) et (CM_Q030 = 0 ou non-réponse) et (CM_Q040 = 0 ou non-réponse) et (CM_Q045 = 0 ou non-réponse), passez à CM_Q050.
Sinon, passez à CM_FIN.

CM_Q050

**Au cours des 3 derniers mois, combien [*a été dépensé au total en habillement pour [NOM]/avez-vous dépensé au total en habillement pour vous*]?**

INTERVIEWEUR : Cette question devrait seulement être utilisée pour déclarer le montant total des dépenses en habillement pour chaque personne lorsque le répondant ne peut fournir de dépenses détaillées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CM_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Habillement des enfants âgés de moins de 4 ans (CI)

CI_Q010

**Au cours des 3 derniers mois, combien a été dépensé pour [NOM] pour :**

**... des vêtements d'extérieur, de jour et de nuit et des <u>couches en tissu</u>?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CI_Q030

**(Au cours des 3 derniers mois, combien a été dépensé pour [NOM] pour :)**

**... des chaussures, par exemple, souliers, sandales, bottes, pantoufles?**

**Ne déclarez pas les patins, chaussures à crampons et autres chaussures spécialisées pour un sport ou une activité récréative.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CI_C040

Si (CI_Q010 = non-réponse et CI_Q030 = non-réponse), passez à CI_Q040.
Sinon, passez à CI_FIN.

CI_Q040

**Au cours des 3 derniers mois, quel a été le montant total dépensé en habillement pour [NOM]?**

<u>INTERVIEWEUR</u> : Cette question devrait seulement être utilisée pour déclarer le montant total des dépenses en habillement pour chaque personne lorsque le répondant ne peut fournir de dépenses détaillées.

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CI_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Cadeaux de vêtements (CG)

CG_R001

**La prochaine section porte sur les achats de cadeaux de vêtements et chaussures pour des personnes ne faisant pas partie de votre ménage. La période de référence est de 3 mois.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

CG_Q010

**Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... des chaussures à offrir en cadeau à des enfants de 12 ans et moins ne faisant pas partie de votre ménage?**

**Déclarez les achats pour les bébés à naître, incluant les vôtres.**
**Ne déclarez pas les patins, chaussures à crampons et autres chaussures spécialisées pour un sport ou une activité récréative.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CG_Q020

**(Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... des chaussures à offrir en cadeau à des personnes de 13 ans et plus ne faisant pas partie de votre ménage?**

**Ne déclarez pas les patins, chaussures à crampons et autres chaussures spécialisées pour un sport ou une activité récréative.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CG_Q030

**(Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... des vêtements, accessoires de vêtement et bijoux à offrir en cadeau à des personnes ne faisant pas partie de votre ménage?**

**Déclarez les achats pour les bébés à naître, incluant les vôtres.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

CG_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Soins de santé (HE)

HE_R001

**La prochaine section porte sur les dépenses pour les soins de santé. Ne déclarez pas les paiements pour les services qui ont été ou seront remboursés. La période de référence est de 3 mois pour la première question SEULEMENT.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

HE_Q005

**Au cours des 3 derniers mois, quels ont été les frais directs pour les membres de votre ménage pour :**

**... les médicaments et les produits pharmaceutiques prescrits par un médecin?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HE_Q020

**[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 16 du Guide de réponse.]**

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé en primes pour :**

**... les régimes privés d'assurance-santé incluant les régimes d'assurance collective?**

**Déclarez les régimes d'assurance-santé collective financés en partie par l'employeur.**
**Ne déclarez pas les régimes publics de santé tels que les régimes d'hospitalisation, d'assurance-maladie et d'assurance-médicaments administrés par la province ou le territoire.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HE_Q030

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé en primes pour :)**

**... les régimes de soins dentaires vendus comme polices distinctes?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

HE_Q040

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé en primes pour :)**

**... l'assurance pour accidents ou invalidité?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HE_R045

**Pour les questions suivantes, veuillez considérer les frais directs des membres de votre ménage pour tous les soins de santé personnels reçus.**

**Déclarez les dépenses non couvertes par l'assurance telles que les exclusions, les franchises ou les sommes en excédent du montant admissible.**

**Ne déclarez pas les paiements pour les services qui vous ont été ou vous seront remboursés.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

HE_Q045

**Au cours des 12 derniers mois, quels ont été les frais directs des membres de votre ménage pour :**

**... les prothèses auditives et fauteuils roulants?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HE_Q050

**(Au cours des 12 derniers mois, quels ont été les frais directs des membres de votre ménage pour :)**

**... les articles prescrits pour les soins des yeux, par exemple, verres de contact, lunettes, montures, assurance pour les verres?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

HE_Q060

**(Au cours des 12 derniers mois, quels ont été les frais directs pour les membres de votre ménage pour :)**

**... les services de soins pour les yeux, par exemple, examens de la vue, chirurgie des yeux, chirurgie au laser?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HE_Q070

**(Au cours des 12 derniers mois, quels ont été les frais directs pour les membres de votre ménage pour :)**

**... les soins dentaires, d'orthodontie et de parodontie, par exemple, examens, nettoyages, obturations, extractions, radiographies, traitements de canal, ordonnances et ajustements de prothèses dentaires?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HE_Q080

**(Au cours des 12 derniers mois, quels ont été les frais directs pour les membres de votre ménage pour :)**

**... les soins de médecins?**

**Déclarez les généralistes (médecins de famille) et les spécialistes.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HE_Q090

**(Au cours des 12 derniers mois, quels ont été les frais directs pour les membres de votre ménage pour :)**

**... les soins hospitaliers, les maisons et les foyers de soins infirmiers et autres soins en établissement?**

**Déclarez tous les frais, par exemple, téléphone, location de téléviseur.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

HE_Q100

**(Au cours des 12 derniers mois, quels ont été les frais directs pour les membres de votre ménage pour :)**

**... les professionnels de la santé au foyer, par exemple, infirmiers(ères), services d'auxiliaires, physiothérapeutes?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HE_Q110

**Au cours des 12 derniers mois, quels ont été les frais directs pour les membres de votre ménage pour ces autres professionnels de la santé ... ?**
**[Infirmières**
**Physiothérapeutes**
**Thérapeutes**
**Chiropraticiens**
**Diététistes**
**Homéopathes**
**Podiatres**
**Ostéopathes**
**Acupuncteurs**
**Naturopathes]**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HE_Q120

**[Au cours des 12 derniers mois, quels ont été les frais directs pour les membres de votre ménage pour :]**

**... les programmes de contrôle du poids, les programmes pour cesser de fumer et autres services médicaux, par exemple, ambulances, location d'équipement médical, services de laboratoire?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

HE_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Automobiles et camions (AT)

AT_R001

**La prochaine section porte sur les dépenses reliées aux automobiles et aux camions.**

**Ne déclarez pas les dépenses imputées à un revenu d'entreprise.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

AT_Q010

**Au cours des 12 derniers mois (^DT_M12_F), est-ce qu'un membre de votre ménage possédait, louait à long terme ou conduisait une automobile, une fourgonnette ou un camion, et l'utilisait entièrement ou partiellement pour son usage personnel?**

**Ne considérez pas les véhicules loués à court terme.**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à AT_D115) |
| NSP, RF | | (Passez à AT_D115) |

AT_Q020

**S.V.P. énumérez tous les véhicules, que ce soit des automobiles, des fourgonnettes ou des camions.**

INTERVIEWEUR : Si possible, inscrivez l'année et la marque, le modèle ou toute description utilisée par le répondant.

Pour supprimer un véhicule, remplacez la description par *.

Pour continuer, allez à la ligne vide à la fin de la liste, inscrivez 1 à la description et appuyez sur <Enter>.

_____

(20 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

AT_B020

Appeler le bloc AT1 (jusqu'à 10 fois) ou selon le nombre de véhicules énumérés à AT_Q020. Passez AT_Q020 (description de chaque véhicule) et le nombre de véhicules à AT1.

AT_R115

**[*Pour les prochaines questions, veuillez combiner les dépenses pour tous les véhicules./Les questions suivantes portent sur d'autres dépenses reliées aux véhicules.*]**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

POUR INFORMATION SEULEMENT

AT_Q120

**<u>Le mois dernier</u>, combien votre ménage a-t-il dépensé en :**

**... frais de stationnement, par exemple, au travail, à l'école, pour les parcomètres et au parc-o-bus?**

**[*Déclarez les frais de stationnement au lieu de résidence./Ne déclarez pas les frais de stationnement au lieu de résidence.*]**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

AT_C125

Si AT_Q010 = 1, passez à AT_Q125.
Sinon, passez à AT_Q150.

AT_Q125

**<u>Au cours des 3 derniers mois</u>, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... les réparations et travaux d'entretien des véhicules, par exemple, vidanges d'huile, changements de pneus, mises au point, freins, entretien et réparation de la carrosserie?**

**Déclarez les essais de contrôle des émanations.**
**Ne déclarez pas les sommes payées par l'assurance.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

AT_Q130

**(Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les pneus, batteries et autres pièces et fournitures qui ont été achetés séparément, par exemple, silencieux, bougies, huile et antigel?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

AT_Q135

**(Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les accessoires et matériel connexe, par exemple, systèmes d'alarme, démarreurs, radios y compris les radios par satellite, lecteurs de disques compacts, chauffe-moteurs et autres appareils de chauffage, porte-bagages et housses de banquettes?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

AT_Q140

**<u>Au cours des 12 derniers mois</u>, combien votre ménage a-t-il dépensé en :**

**... frais d'immatriculation?**

**Déclarez les primes d'assurance versées avec les frais d'immatriculation.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

AT_Q150

**<u>Au cours des 12 derniers mois</u>, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... les permis de conduire et les examens de conduite?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

AT_Q160

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les cours de conduite?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

AT_Q170

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les frais de location pour les automobiles, les camions ou les fourgonnettes?**

**Déclarez le kilométrage, les frais d'assurance, les taxes et les frais de remise.**

**Ne déclarez pas les dépenses imputées à un revenu d'entreprise.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

AT_Q180

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les sièges d'auto et les sièges rehausseurs pour enfant?**

**Déclarez les cadeaux.**

**Ne déclarez pas les systèmes combinés de poussette, porte-bébé et siège d'auto.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

AT_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Automobiles et camions (AT1)

AT1_Q030

INTERVIEWEUR : Si nécessaire, demandez :

**(Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le véhicule [*description du véhicule*]? Est-ce ... ?)**

1 **Une automobile**
2 **Une fourgonnette (van)/mini fourgonnette**
3 **Un camion/véhicule utilitaire sport**
NSP, RF

AT1_Q040

**Quel était le statut du véhicule [*description du véhicule*] à la fin du mois dernier? Est-ce qu'il ...?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **Appartenait à un membre de votre ménage** (Passez à AT1_Q050)
2 **Était loué à long terme** (Passez à AT1_Q080)
3 **Était retourné au bailleur** (Passez à AT1_FIN)
4 **A été vendu séparément ou échangé lors d'une location à long terme** (Passez à AT1_Q096)
5 **A été échangé à l'achat** (Passez à AT1_Q097)
6 **Appartenait ou était loué à long terme par quelqu'un qui n'est pas membre de votre ménage** (Passez à AT1_Q100)
7 Autre - Précisez (Passez à AT1_S040)
(NSP, RF ne sont pas permis)

AT1_S040

**(Quel était le statut du véhicule [*description du véhicule*] à la fin du mois dernier? Est-ce qu'il ...?)**

INTERVIEWEUR : Précisez.

_____
(80 espaces)

NSP, RF

Passez à AT1_FIN

AT1_Q050

**Le véhicule [*description du véhicule*] a-t-il été acheté par un membre de votre ménage au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non (Passez à AT1_Q100)
NSP, RF (Passez à AT1_Q100)

POUR INFORMATION SEULEMENT

AT1_Q055 **Le véhicule [*description du véhicule*] a-t-il été acheté ... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **D'un concessionnaire**
2 **D'un particulier** (Passez à AT1_Q070)
NSP, RF (Passez à AT1_Q070)

AT1_Q060 **Le véhicule [*description du véhicule*] était-il neuf ou d'occasion?**

1 Neuf
2 D'occasion
NSP, RF

AT1_Q070 **Quel était le prix d'achat total après la déduction de la valeur d'échange et des rabais du fabricant pour le véhicule [*description du véhicule*]?**

**Déclarez toutes les taxes de vente.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

Passez à AT1_Q100

AT1_Q080 **À combien s'élevait le dernier paiement de votre ménage pour les frais de location du véhicule [*description du véhicule*]?**

**Ne déclarez pas les frais d'utilisation et les dépenses imputées à un revenu d'entreprise.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

AT1_C081 Si AT1_Q080 > 0, passez à AT1_Q081.
Sinon, passez à AT1_Q090.

AT1_Q081 **Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois pour le véhicule [*description du véhicule*]?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à AT1_Q090)

POUR INFORMATION SEULEMENT

AT1_N082

INTERVIEWEUR : Indiquez si cette période était en semaines ou mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

AT1_Q090

**Quels autres frais contractuels ont été payés par votre ménage pour la location du véhicule [*description du véhicule*] au cours des 12 derniers mois?**

**Déclarez l'acompte et les frais de clôture.**

**Ne déclarez pas les dépenses imputées à un revenu d'entreprise.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

Passez à AT1_Q100

AT1_Q096

**Quel était le montant net reçu pour le véhicule [*description du véhicule*]?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

Passez à AT1_FIN

AT1_Q097

**Quelle était la valeur de l'échange pour le véhicule [*description du véhicule*]?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

Passez à AT1_FIN

AT1_Q100

**À combien s'élevait votre dernier paiement de primes d'assurance pour le véhicule [*description du véhicule*]?**

**Ne déclarez pas les primes versées avec les frais d'immatriculation.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : -9 999 997)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

AT1_C101

Si AT1_Q100 > 0, passez à AT1_Q101.
Sinon, passez à AT1_Q110.

AT1_Q101

**Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois pour le véhicule [*description du véhicule*]?**

|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 104)

NSP, RF (Passez à AT1_Q110)

AT1_N102

INTERVIEWEUR : Indiquez si cette période était en semaines ou mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

AT1_Q110

**À combien s'élevait votre dernier paiement de frais pour les services de sécurité et de communication, tels que OnStar, pour le véhicule [*description du véhicule*]?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : -9 999 997)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

AT1_C111

Si AT1_Q110 > 0, passez à AT1_Q111.
Sinon, passez à AT1_FIN.

AT1_Q111

**Ce paiement couvrait combien de semaines ou de mois pour le véhicule [*description du véhicule*]?**

|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 52)

NSP, RF (Passez à AT1_FIN)

AT1_N112

INTERVIEWEUR : Indiquez si cette période était en semaines ou mois.

1 Semaines
2 Mois
(NSP, RF ne sont pas permis)

AT1_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Transport (TR)

TR_R001

**La prochaine section porte sur les dépenses reliées aux services de transport et à l'hébergement dans des hôtels, motels et autres logements. Ne déclarez pas les dépenses imputées à un revenu d'entreprise.**

**Déclarez toutes les dépenses, qu'elles aient été faites au Canada ou à l'extérieur du Canada.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

TR_Q010

**[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 18 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]**

**Au cours des 3 derniers mois, votre ménage a-t-il dépensé pour … ?**

1 **L'autobus de ville ou de banlieue, métro, tramway ou train de banlieue**
2 **Le taxi**
3 **D'autres moyens de transport local de passagers, par exemple, covoiturage, autobus de l'aéroport, service de limousine ou de traversier, visites touristiques**
4 Aucun de ces choix (Passez à TR_Q055)
NSP, RF (Passez à TR_Q055)

TR_C020

Si TR_Q010 = 1, passez à TR_Q020.
Sinon, passez à TR_C030.

TR_Q020

**Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour le transport par :**

**... autobus de ville ou de banlieue, métro, tramway ou train de banlieue?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

TR_C030

Si TR_Q010 = 2, passez à TR_D030.
Sinon, passez à TR_C040.

POUR INFORMATION SEULEMENT

TR_Q030

**[Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour le transport par :]**

**... taxi?**

**Déclarez les pourboires.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

TR_C040

Si TR_Q010 = 3, passez à TR_D040.
Sinon, passez à TR_Q055.

TR_Q040

**[Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour le transport par :]**

**... d'autres moyens de transport local de passagers (par exemple, covoiturage, autobus de l'aéroport, service de limousine ou de traversier, visites touristiques)?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

TR_Q055

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour des voyages qui comprenaient un forfait, c'est-à-dire une combinaison de services dont les coûts ne sont pas indiqués séparément (par exemple, transport, hébergement, repas et/ou visites touristiques)?**

INTERVIEWEUR : Déclarez les forfaits seulement s'ils incluent le transport. Voir le texte d'aide pour plus d'informations.

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

TR_Q060

**[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 18 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]**

**Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il dépensé pour ... ?**

1 **L'avion**
**[Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées dans les forfaits.]**
2 **Le train (par exemple, VIA Rail)**
3 **L'autobus interurbain (par exemple, Greyhound)**
4 **D'autres services de transport interurbain de passagers, par exemple, visites touristiques, service de traversier et autre transport par eau ou covoiturage**
5 Aucun de ces choix (Passez à TR_Q100)
NSP, RF (Passez à TR_Q100)

TR_C070

Si TR_Q060 = 1, passez à TR_Q070.
Sinon, passez à TR_C080.

TR_Q070

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour le transport par :**

**... avion?**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées dans les forfaits.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

TR_C080

Si TR_Q060 = 2, passez à TR_D080.
Sinon, passez à TR_C090.

TR_Q080

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour le transport par :]**

**... train (par exemple, VIA Rail)?**

**Déclarez les wagons-lits.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

TR_C090

Si TR_Q060 = 3, passez à TR_D090.
Sinon, passez à TR_C095.

TR_Q090

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour le transport par :]**

**... autobus interurbain (par exemple, Greyhound)?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

TR_C095

Si TR_Q060 = 4, passez à TR_D095.
Sinon, passez à TR_Q100.

TR_Q095

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour le transport par :]**

**... d'autres services de transport interurbain de passagers (par exemple, visites touristiques, service de traversier et autre transport par eau ou covoiturage)?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

TR_Q100

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... des services de transport associés au déménagement, à l'entreposage et à la livraison?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

TR_R170

**Les prochaines questions portent sur vos dépenses dans les hôtels, motels et autres logements.**

**Ne déclarez pas les dépenses imputées à une entreprise ou les dépenses qui seront remboursées.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

POUR INFORMATION SEULEMENT

TR_Q170

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... les hôtels ou les motels?**

**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées dans les forfaits avec transport.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

TR_Q180

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... d'autres logements, tels que les maisons de vacances louées, les terrains de camping, les frais d'hébergement pour les membres du ménage qui étudient ou travaillent temporairement ailleurs?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

TR_C180

Si TR_Q180 > 0, passez à TR_S180.
Sinon, passez à TR_FIN.

TR_S180

**S.V.P. précisez les dépenses pour les autres logements (par exemple, pour les études, pour le travail ou pour d'autres logements liés aux vacances).**

(80 espaces)

NSP, RF

TR_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Véhicules récréatifs (RV)

RV_R001

**La prochaine section porte sur les dépenses liées aux bicyclettes et aux véhicules récréatifs.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

RV_Q005

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour l'achat de bicyclettes, de pièces et d'accessoires?**

**Ne déclarez pas les bicyclettes pour enfants munies de roues mesurant moins de 35 centimètres (14 pouces).**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RV_Q010

**Au cours des 12 derniers mois, est-ce qu'un membre de votre ménage possédait ou utilisait un véhicule récréatif (entièrement ou partiellement) pour son usage personnel?**
**[Les véhicules récréatifs incluent :**
**Motocyclettes (incluant les scooters)**
**Motoneiges**
**Tentes-roulottes**
**Caravanes (roulottes) à sellette/classique**
**Boîtes campeur**
**Embarcations (bateaux) sans moteur**
**Embarcations (bateaux) avec moteur**
**Roulottes motorisées**
**Véhicules tout-terrain**
**Remorques d'utilité générale**

**Ne déclarez pas les véhicules loués à court ou à long terme.]**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à RV_Q090) |
| NSP, RF | | (Passez à RV_Q090) |

RV_Q020

**S.V.P. énumérez tous les véhicules récréatifs qui appartenaient ou étaient conduits par un membre de votre ménage et étaient utilisés entièrement ou partiellement pour son usage personnel.**

INTERVIEWEUR : Inscrivez la description utilisée par le répondant.

Pour supprimer un véhicule récréatif, remplacez la description par *.

Pour continuer, allez à la ligne vide à la fin de la liste, inscrivez 1 à la description et appuyez sur <Enter>.

_____
(20 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

POUR INFORMATION SEULEMENT

| | |
|---|---|
| RV_B030 | Appelez Bloc RV1 (jusqu'à 10 fois) ou selon le nombre de véhicules tel qu'indiqué à RV_Q020. Passez RV_Q020 (description de chaque véhicule) à RV1. |
| RV_Q090 | **Au cours des 12 derniers mois, à combien s'élevaient les dépenses totales de votre ménage pour des véhicules récréatifs loués à court ou à long terme?**<br><br>\|_\|_\|_\|_\|_\|_\|_\|_\|<br>(MIN : 0)<br>(MAX : 99 999 997)<br><br>NSP, RF |
| RV_FIN | |

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Véhicules récréatifs (RV1)

RV1_Q030

INTERVIEWEUR : Si nécessaire, demandez :

**(Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le véhicule [*description du véhicule récréatif*]? Est-ce :)**

01 **Une motocyclette (incluant les scooters)**
02 **Une motoneige**
03 **Une tente-roulotte**
04 **Une caravane (roulotte) à sellette/classique**
05 **Une boîte campeur**
06 **Une embarcation (bateau) sans moteur**
07 **Une embarcation (bateau) avec moteur**
08 **Une roulotte motorisée**
09 **Un véhicule tout-terrain**
10 **Une remorque d'utilité générale**
11 Autre - Précisez (Passez à RV1_S030)
NSP, RF

Passez à RV1_Q040

RV1_S030

**(Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le véhicule [*description du véhicule récréatif*]? Est-ce :)**

INTERVIEWEUR : Précisez

_____
(80 espaces)

NSP, RF

RV1_Q040

**Le véhicule [*description du véhicule récréatif*] a-t-il été acheté par un membre de votre ménage au cours des 12 derniers mois?**

1 Oui
2 Non (Passez à RV1_Q065)
NSP, RF (Passez à RV1_Q065)

RV1_Q060

**Quel était le prix d'achat total après la déduction de la valeur d'échange pour le véhicule [*description du véhicule récréatif*]?**

**Déclarez toutes les taxes de vente.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

RV1_Q065

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... les frais d'immatriculation et de permis pour le véhicule [*description du véhicule récréatif*]?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RV1_Q070

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les primes d'assurance pour le véhicule [*description du véhicule récréatif*]?**

**Ne déclarez pas les primes versées avec les frais d'immatriculation.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RV1_Q085

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... le stationnement, la location de hangars et les frais d'aéroport, l'amarrage et l'entreposage de bateaux, et les frais portuaires pour le véhicule [*description du véhicule récréatif*]?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RV1_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Loisirs et éducation (RE)

RE_R001

**La prochaine section porte sur les dépenses reliées à l'éducation et aux loisirs.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

RE_Q010

**[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 20 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]**

**Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il dépensé pour … ?**

1 **Les frais de scolarité pour la prématernelle, maternelle, l'école primaire ou secondaire [Déclarez les écoles spécialisées et privées. Ne déclarez pas les frais de garderie et les frais d'hébergement.]**
2 **Les frais de scolarité pour l'université [Ne déclarez pas les frais d'hébergement.]**
3 **Les frais de scolarité pour d'autres institutions postsecondaires, par exemple, collèges, collèges techniques et cours professionnels [Ne déclarez pas les frais d'hébergement.]**
4 **D'autres services éducatifs, par exemple, tutorat, location de livres et de matériel scolaire**
5 Aucun de ces choix (Passez à RE_Q060)
NSP, RF (Passez à RE_Q060)

Passez à RE_C020

RE_C020

Si RE_Q010 = 1, passez à RE_Q020.
Sinon, passez à RE_C030.

POUR INFORMATION SEULEMENT

RE_Q020

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé en frais de scolarité pour :**

**... la prématernelle, maternelle, l'école primaire ou secondaire?**

**Déclarez les écoles spécialisées et privées.**

**Ne déclarez pas les frais de garderie et les frais d'hébergement.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RE_C030

Si RE_Q010 = 2, passez à RE_D030.
Sinon, passez à RE_C040.

RE_Q030

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé en frais de scolarité pour :]**

**... l'université?**

**Ne déclarez pas les frais d'hébergement.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RE_C040

Si RE_Q010 = 3, passez à RE_D040.
Sinon, passez à RE_C050.

RE_Q040

**[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé en frais de scolarité pour :]**

**... d'autres institutions postsecondaires (par exemple, collèges, collèges techniques et cours professionnels)?**

**Ne déclarez pas les frais d'hébergement.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RE_C050

Si RE_Q010 = 4, passez à RE_Q050.
Sinon, passez à RE_Q060.

POUR INFORMATION SEULEMENT

RE_Q050

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... les autres services éducatifs (par exemple, tutorat, location de livres et de matériel scolaire)?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RE_Q055

**Quels étaient ces autres services éducatifs (par exemple, tutorat, location de livres et de matériel scolaire)?**

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

NSP, RF

RE_Q060

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... les autres cours et leçons (par exemple, musique, danse et artisanat)?**

**Ne déclarez pas les cours de conduite.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RE_Q065

**[INTERVIEWEUR : Référez le répondant à la page 20 du Guide de réponse. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.]**

**Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il acheté des livres pour … ?**

1 **La prématernelle, maternelle, l'école primaire ou secondaire**
2 **L'université**
3 **D'autres institutions postsecondaires, par exemple, collèges, collèges techniques et cours professionnels**
4 Aucun de ces choix (Passez à RE_Q100)
NSP, RF (Passez à RE_Q100)

Passez à RE_C070

POUR INFORMATION SEULEMENT

RE_C070 Si RE_Q065 = 1, passez à RE_Q070.
Sinon, passez à RE_C080.

RE_Q070 **Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé en livres pour :**

**... la prématernelle, maternelle, l'école primaire ou secondaire?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RE_C080 Si RE_Q065 = 2, passez à RE_D080.
Sinon, passez à RE_C090.

RE_Q080 **[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé en livres pour :]**

**... l'université?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RE_C090 Si RE_Q065 = 3, passez à RE_D090.
Sinon, passez à RE_Q100.

RE_Q090 **[Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé en livres pour :]**

**... d'autres institutions postsecondaires (par exemple, collèges, collèges techniques et cours professionnels)?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 1)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RE_Q100 **Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... les camps pour enfants, par exemple, camps de jour, camps d'été?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

RE_Q110

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les frais pour les activités sportives, les installations athlétiques/récréatives et les studios de santé?**

**Déclarez les frais d'usage unique, les frais d'adhésion et les cotisations des membres.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RE_Q120

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les articles de collection, par exemple, timbres, pièces de monnaie?**

**Ne déclarez pas les oeuvres d'art et les antiquités.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RE_Q130

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les livres?**

**Déclarez les livres électroniques.**

**Ne déclarez pas les livres scolaires, les magazines (revues) et les abonnements aux magazines.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

RE_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Dépenses diverses (ME)

ME_R001

**La prochaine section porte sur les dépenses pour divers services.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

ME_Q010

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... les commissions sur des actions et des obligations?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

ME_Q020

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les frais de courtage et autres services semblables?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

ME_Q030

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les honoraires d'avocat et de notaire?**

**Ne déclarez pas les dépenses reliées aux logements, par exemple, l'achat ou la vente d'une maison.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

ME_Q040

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les services funèbres, l'achat et l'entretien de terrain au cimetière et les pierres tombales?**

**Ne déclarez pas les frais pour les préarrangements funéraires et les fleurs.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

ME_Q045

**(Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les préarrangements funéraires?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

ME_Q050

**Au cours des 12 derniers mois, combien votre ménage a-t-il perdu :**

**... en dépôts, en amendes et en argent perdu ou volé?**

**Déclarez les sommes versées au paiement d'une contravention émise à la suite d'une infraction au code de la route ou au règlement relatif au stationnement.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

ME_R060

**Pour les prochaines questions, prenez note que la période de référence est de 3 mois.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

ME_Q060

**Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... les frais de services bancaires et autres institutions financières?**

**Déclarez les frais bancaires mensuels, les frais pour les coffrets de sûreté et les frais annuels pour les cartes de crédit.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

ME_Q070

**(Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... des services financiers, par exemple, planification financière, préparation et conseils en matière d'impôt, services de comptabilité?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

ME_Q075

**(Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... des services en ligne?**

**Déclarez les frais pour le visionnement de films et d'épisodes de télé diffusés par Internet (par exemple Netflix), les jeux en ligne et les jeux de hasard en ligne, les services d'hébergement de données sur le web, etc.**
**Ne déclarez pas les versions Internet de journaux et magazines.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

ME_Q080

**(Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les services gouvernementaux, par exemple, passeports, certificats de naissance, frais de citoyenneté, visas et licences de mariage?**

**Ne déclarez pas les frais d'immatriculation de la voiture et les permis de conduire.**
**Déclarez les frais d'adhésion au programme NEXUS.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

ME_Q090

**(Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les adhésions aux magasins en gros ou de détail?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

ME_Q100

**(Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les contributions et cotisations à des clubs sociaux, coopératives, associations politiques, sociétés d'aide mutuelle et associations d'anciens?**

**Ne déclarez pas les dons aux organismes de charité et les frais associés aux activités sportives.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

ME_Q105

**(Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**… les services de coiffure et de barbiers?**

**Déclarez les lavages, coupes et mises en plis de cheveux, permanentes et teintures.**
**Déclarez les pourboires.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

ME_Q107

**(Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**… les autres services de soins personnels?**

**Déclarez les épilations, manucures, traitements esthétiques pour le visage et les salons de bronzage.**
**Déclarez les pourboires.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

ME_Q110

**(Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les frais d'entretien ménager, personnel de nettoyage, garde-maison?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

ME_Q120

**(Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les services de blanchisserie et services de nettoyage à sec?**

**Déclarez les frais de service de lavage de couches.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

ME_Q130

**(Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... le lavage et séchage dans une buanderie et nettoyage à sec libre-service?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

ME_Q140

**(Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... les services horticoles, déneigement et enlèvement des déchets?**

**Déclarez les frais d'entretien du terrain, ensemencement, émondage, enlèvement d'arbres, pulvérisation, services d'experts-conseils, analyse du sol et des plantes et services de création paysagiste.**
**Ne tenez pas compte des dépenses déjà déclarées dans d'autres sections.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

ME_Q150

**(Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :)**

**... des soins vétérinaires et chenils, toilettage et autres services connexes?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

ME_Q160

**Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour des services photographiques tels que ... ?**

**[Développement de photos**
**Traitement d'images numériques**
**Épreuves supplémentaires**
**Agrandissements**
**Montage de photos/affiches**
**Photos d'école**
**Photos de passeport**
**Photos pour permis de conduire**
**Services de photographe]**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

ME_R170

**La prochaine question porte sur les biens achetés à l'extérieur du Canada et livrés au Canada. Ces dépenses peuvent avoir été déjà déclarées dans d'autres sections du questionnaire. La période de référence est toujours de 3 mois.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

ME_Q170

**Au cours des 3 derniers mois, combien votre ménage a-t-il dépensé pour :**

**... des biens achetés de particuliers ou de compagnies à l'extérieur du Canada et livrés au Canada?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

ME_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Revenu (INC)

INC_R001

**La partie suivante de cette entrevue porte sur le revenu et les semaines travaillées.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

INC_R002

**Afin de réduire la durée de l'entrevue et d'améliorer les renseignements fournis dans le cadre de la présente enquête, Statistique Canada prévoit combiner les renseignements de l'enquête avec des données fiscales. Ces données combinées seront utilisées uniquement à des fins statistiques et demeureront confidentielles.**

INTERVIEWEUR : Si le répondant ne veut pas que les renseignements soient couplés, S.V.P. appuyez sur Refus <F5>. N'essayez pas de convaincre le répondant.

Appuyez sur <1> pour continuer.

NSP n'est pas permis.

INC_C002

Si INC_R002 = RF, passez à INC_N002.
Sinon, passez à INC_R010.

INC_N002

INTERVIEWEUR : Sélectionnez seulement les membres qui ont refusé d'après le répondant.
Si le répondant refuse pour chaque membre du ménage, sélectionnez 21 « Tous les membres ».

Informez le répondant que les renseignements fournis ne seront PAS combinés aux données fiscales pour les membres sélectionnés.

Choisissez toutes les réponses appropriées.

(NSP, RF ne sont pas permis)

INC_C010

Si Somme du nombre de membres avec AGE ≥ 16 > 1, passez à INC_R010.
Sinon, passez à INC_B010.

INC_R010

**Les questions suivantes sont posées pour chacun des membres du ménage âgé de 16 ans et plus.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

INC_B010

Appelez module INC1 pour chaque membre avec AGE ≥ 16.

INC_C120

Si Somme du nombre de membres avec AGE ≥ 16 > 1, passez à INC_R120.
Sinon, passez à INC_Q120.

INC_R120

**Pour la prochaine question, prenez note que nous demandons un total pour le ménage.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

POUR INFORMATION SEULEMENT

INC_Q120

**Présentement, combien [*votre ménage détient-il/détenez-vous*] en :**

**... régime enregistré d'épargne étude (REEE)?**

**S.V.P. déclarez le montant total (la valeur de tous les régimes, pas seulement la contribution de cette année) pour tous les enfants.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

INC_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Revenu (INC1)

INC1_B010 — Appelez module TPI (Revenu personnel total)

INC1_Q020

**En 2014, combien de semaines [*NOM a-t-elle/NOM a-t-il/avez-vous*] travaillé :**

**... à temps plein, incluant les congés payés? Par temps plein, on entend 30 heures et plus par semaine.**

INTERVIEWEUR : Les enseignants doivent être considérés comme travaillant 52 semaines s'ils ont un emploi pendant l'année scolaire.

|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 52)

NSP, RF

INC1_Q030

**(En 2014, combien de semaines [*NOM a-t-elle/NOM a-t-il/avez-vous*] travaillé :)**

**... à temps partiel, incluant les congés payés? Par temps partiel, on entend moins de 30 heures par semaine.**

|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 52)

NSP, RF

INC1_Q040

**En 2014, quel était [*le revenu de NOM/votre revenu*] provenant :**

**... de bourses, bourses d'études et bourses de recherche?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

INC1_Q050

**(En 2014, quel était [*le revenu de NOM/votre revenu*] provenant :)**

**... de pension alimentaire reçue d'un(e) ancien(ne) conjoint(e) ou partenaire?**

**Déclarez la pension alimentaire, l'allocation de séparation ou l'allocation de soutien des enfants.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

INC1_Q060

**En 2014, combien [*NOM a-t-elle/NOM a-t-il/avez-vous*] déboursé :**

**... à titre de pension alimentaire à un(e) ancien(ne) conjoint(e) ou partenaire?**

**Déclarez la pension alimentaire, l'allocation de séparation ou l'allocation de soutien des enfants.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

INC1_Q070

**(En 2014, combien [*NOM a-t-elle/NOM a-t-il/avez-vous*] déboursé :)**

**... pour les primes d'assurance-vie, d'assurance temporaire et d'assurance mixte?**

**Déclarez l'assurance collective et l'assurance sur les prêts.**

**Déclarez les primes payées pour les enfants âgés de 15 ans et moins avec celles du membre du ménage qui paie les primes.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

INC1_Q080

**(En 2014, combien [*NOM a-t-elle/NOM a-t-il/avez-vous*] déboursé :)**

**... pour les frais reliés aux contrats de rentes et l'argent transféré à un FERR?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

INC1_R090

**Les questions suivantes portent sur les régimes enregistrés ou autres abris fiscaux. Déclarez le montant total ou la valeur de tous les régimes.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

INC1_C090

Si AGE > 71, passez à INC1_Q100.
Sinon, passez à INC1_Q090.

POUR INFORMATION SEULEMENT

INC1_Q090

**Présentement, combien [*NOM a-t-elle/NOM a-t-il/avez-vous*] en :**

**... régime enregistré d'épargne-retraite (REER) ou compte de retraite immobilisé (CRI)?**

**S.V.P. déclarez le <u>montant total</u> (la valeur de tous les régimes, pas seulement la contribution de cette année).**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

INC1_Q100

**[*Présentement, combien* [*NOM a-t-elle/NOM a-t-il/avez-vous*] *en :*]**

**... fonds enregistré de revenu de retraite (FERR), incluant les fonds de revenu viager (FRV) et les fonds de revenu de retraite immobilisé (FRRI)?**

**S.V.P. déclarez le <u>montant total</u> (la valeur de tous les régimes, pas seulement la contribution de cette année).**

**Ne déclarez pas les montants déjà déclarés dans les REERs.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

INC1_Q110

**(Présentement, combien [*NOM a-t-elle/NOM a-t-il/avez-vous*] en :)**

**... compte d'épargne libre d'impôt (CELI)?**

**S.V.P. déclarez le <u>montant total</u> (la valeur de tous les comptes, pas seulement la contribution de cette année).**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

INC1_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Revenu personnel total (TPI)

TPI_Q01

**Maintenant une question sur [*le revenu personnel total de NOM/votre revenu personnel total*].**

**Au meilleur de votre connaissance, à combien estimez-vous [*le revenu personnel total de NOM/votre revenu personnel total*] provenant de toutes les sources, avant impôts et autres déductions, au cours de l'année se terminant le 31 décembre 2014?**

**Le revenu peut provenir de diverses sources comme le travail, les investissements, les pensions ou le gouvernement. Les exemples incluent l'assurance-emploi, l'aide sociale, les prestations fiscales pour enfants et d'autres revenus tels que les pensions alimentaires et le revenu locatif.**

INTERVIEWEUR : Les gains en capital ne doivent pas être inclus dans le revenu personnel.

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : -9 000 000)
(MAX : 90 000 000)

NSP, RF

TPI_C02

Si TPI_Q01 = NSP ou RF, passez à TPI_Q02.
Sinon, passez à TPI_FIN.

TPI_Q02

**Pouvez-vous estimer dans lequel des groupes suivants se situe [*le revenu personnel total de NOM/votre revenu personnel total*]? [*Son/Votre*] revenu personnel total de l'année se terminant le 31 décembre 2014 était-il... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **Inférieur à 30 000 $ incluant les pertes de revenu** (Passez à TPI_Q03)
2 **Égal ou supérieur à 30 000 $** (Passez à TPI_Q04)
NSP, RF

Passez à TPI_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

TPI_Q03

**Veuillez m'arrêter dès que j'aurai lu la catégorie qui s'applique à [*NOM/vous*].**

**Était-il... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

1 **Inférieur à 5 000 $**
2 **De 5 000 $ à moins de 10 000 $**
3 **De 10 000 $ à moins de 15 000 $**
4 **De 15 000 $ à moins de 20 000 $**
5 **De 20 000 $ à moins de 25 000 $**
6 **De 25 000 $ à moins de 30 000 $**
NSP, RF

Passez à TPI_FIN

TPI_Q04

**Veuillez m'arrêter dès que j'aurai lu la catégorie qui s'applique à [*NOM/vous*].**

**Était-il... ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

01 **De 30 000 $ à moins de 40 000 $**
02 **De 40 000 $ à moins de 50 000 $**
03 **De 50 000 $ à moins de 60 000 $**
04 **De 60 000 $ à moins de 70 000 $**
05 **De 70 000 $ à moins de 80 000 $**
06 **De 80 000 $ à moins de 90 000 $**
07 **De 90 000 $ à moins de 100 000 $**
08 **100 000 $ ou plus**
NSP, RF

Passez à TPI_FIN

TPI_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Dons en argent et contributions (MC)

MC_R001

**Les questions suivantes portent sur les cadeaux en argent et les dons de bienfaisance.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

MC_Q010

**Au cours des 12 derniers mois, combien [*votre ménage a-t-il/avez-vous*] dépensé pour :**

**... des cadeaux en argent versés directement à des personnes habitant au Canada?**

**Ne déclarez pas les cadeaux en argent échangés entre les membres du ménage.**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

MC_Q020

**(Au cours des 12 derniers mois, combien [*votre ménage a-t-il/avez-vous*] dépensé pour :)**

**... des cadeaux en argent versés directement à des personnes habitant à l'étranger?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

MC_Q030

**Au cours des 12 derniers mois, combien [*votre ménage a-t-il/avez-vous*] dépensé pour les dons de bienfaisance destinés à :**

**... des organismes religieux?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

POUR INFORMATION SEULEMENT

MC_Q040

**(Au cours des 12 derniers mois, combien [*votre ménage a-t-il/avez-vous*] dépensé pour les dons de bienfaisance destinés à :)**

**... d'autres œuvres de bienfaisance, par exemple, une campagne de charité en milieu de travail, la Fondation des maladies du cœur, la Société du cancer, la Croix-Rouge, Amnistie internationale?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

MC_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Argent reçu (MR)

MR_R001

**La question suivante porte sur l'argent reçu.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

MR_Q010

**Au cours des 12 derniers mois, combien [*votre ménage a-t-il/avez-vous*] reçu d'argent, par exemple, en cadeau offert par des personnes n'appartenant pas au ménage, en héritages en espèces ou en règlements d'assurance-vie?**

|_|_|_|_|_|_|_|_|
(MIN : 0)
(MAX : 99 999 997)

NSP, RF

MR_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Distribution du journal (DD)

DD_C001

Si DiaryFlg = 0 (non sélectionné) alors initialiser DD_N050 = 3, passez à DD_FIN.
Sinon, passez à DD_N005.

DD_N005

INTERVIEWEUR : Présentez de nouveau le journal comme la suite de l'entrevue. Donnez le journal de 2015, le guide pour le journal et le stylo au répondant.

Revoir les points suivants avec le répondant :
- Toutes les dépenses pour tous les membres du ménage doivent être inscrites dans le journal.
- Expliquez qu'il y a deux options pour enregistrer chaque dépense :
  1. Fournir le reçu OU
  2. Inscrire la dépense dans le journal (ne pas transcrire les dépenses dans le journal si un reçu est fourni).
- Soulignez que la date d'achat doit être écrite dans le journal et qu'elle devrait être ajoutée sur le reçu si elle n'est pas indiquée.
- Soulignez le fait que « aucune dépense » doit être inscrit à la première section pour les journées où le ménage n'a rien dépensé.
- Expliquez que l'information personnelle sur les reçus peut être dissimulée avant de les mettre dans l'enveloppe.
- Expliquez l'information qui devrait être ajoutée sur les reçus.
- Revoyez les deux sections du journal.
- Revoyez la liste de ce qui doit être noté dans le journal et ce qui ne doit pas être noté.
- Revoyez la liste des articles facilement oubliés (dans le Guide de réponse, page 22).
- Encouragez l'utilisation d'un stylo à encre noire pour écrire sur les reçus et dans le journal.
- Rappelez au répondant d'écrire en lettres moulées.

Appuyer sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

DD_R010

**Avez-vous des questions?**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

DD_R020

**Veuillez commencer le journal demain, soit le [DATESYSTEME + 1].**

INTERVIEWEUR : Écrivez la date de début dans la case appropriée du journal.

Appuyez sur <1> pour continuer.

DD_R030

**La dernière journée pour déclarer vos dépenses dans le journal est le [DATESYSTEME + 14].**

INTERVIEWEUR : Écrivez la date de fin dans la case appropriée du journal.

Appuyez sur <1> pour continuer.

POUR INFORMATION SEULEMENT

DD_R040

**Je vous contacterai dans quelques jours pour faire un suivi sur la progression de votre journal. Quel serait le meilleur temps pour vous contacter?**

INTERVIEWEUR : Fixez un rendez-vous en utilisant (<Shift F11>) pour le jour 2 ([DATESYSTEME + 2]) ou le jour 3 ([DATESYSTEME + 3]). Écrivez l'information sur la page couverture du journal.

Appuyez sur <1> pour continuer.

DD_N050

INTERVIEWEUR : Inscrivez si le répondant a accepté le journal.

1 Accepté le journal
2 Refusé le journal (Passez à DD_FIN)
3 Sans objet (Passez à DD_FIN)
(NSP, RF ne sont pas permis)

DD_N055

INTERVIEWEUR :
- Inscrivez le prénom du répondant en haut de la page 1 du journal.
- Collez les étiquettes pour le numéro d'échantillon [NUMEROECHANTILLON] sur le journal.

Appuyer sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)
Passez à DD_FIN

DD_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Pièces d'habitation (LQ)

LQ_Q01 **Est-ce qu'il y a un autre logement dans cet immeuble?**

1 Oui
2 Non (Passez à LQ_FIN)
NSP, RF (Passez à LQ_FIN)

LQ_N02 INTERVIEWEUR : N'oubliez pas de vérifier la liste de la grappe et d'y ajouter, au besoin, un ou plusieurs multiples.
Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

LQ_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Création de multiples (MU)

MU_N01

INTERVIEWEUR : Voulez-vous créer des multiples?

0 Oui - Interview multiple
1 Oui - Logement multiple
2 Non
(NSP, RF ne sont pas permis)

MU_N02

INTERVIEWEUR : Entrez le nombre de multiples (entre 1 et 9).

|_|
(MIN : 1)
(MAX : 9)

(NSP, RF ne sont pas permis)

MU_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Merci (TY)

| | |
|---|---|
| TY_C01 | Si interview précédente, passez à TY_R02.<br>Sinon, passez à TY_R01. |
| TY_R01 | **Merci pour votre participation à l'Enquête sur les dépenses des ménages.**<br><br><u>INTERVIEWEUR</u> : Appuyez sur <1> pour continuer.<br><br>Passez à TY_FIN |
| TY_FIN | |

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Merci 1 (TY1)

TY1_R01 **Merci pour votre aide.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

TY1_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Code de résultat (OC)

| | |
|---|---|
| OC_C01 | Si toutes les composantes sont complétées, donnez un Code de résultat final de 70 « Entièrement complété », passez à OC_FIN.<br>Sinon, passez à OC_N01. |
| OC_N01 | INTERVIEWEUR : Le cas est-il en cours ou final?<br><br>1 En cours<br>2 Final (Passez à OC_N03)<br>(NSP, RF ne sont pas permis) |
| OC_N02 | INTERVIEWEUR : Enregistrez le code de résultat en cours approprié.<br><br>(NSP, RF ne sont pas permis)<br>Passez à OC_FIN |
| OC_N03 | INTERVIEWEUR : Enregistrez le code de résultat final approprié.<br><br>(NSP, RF ne sont pas permis) |
| OC_C04A | Si Code de résultat final = 80, 81 or 82 « Refus », passez à OC_N04.<br>Sinon, passez à OC_C04B. |
| OC_C04B | Si Code de résultat final = 90 « Circonstances inhabituelles/particulières », passez à OC_N05.<br>Sinon, passez à OC_FIN. |

POUR INFORMATION SEULEMENT

OC_N04

INTERVIEWEUR : Enregistrez la raison du refus.

| | | |
|---|---|---|
| 01 | Dangereux / attitude grossière | (Passez à OC_FIN) |
| 02 | Ne répond pas à la porte/Raccroche l'appareil (refus par évitement) | (Passez à OC_FIN) |
| 03 | N'est pas intéressé(e) / ne veut pas participer | (Passez à OC_FIN) |
| 04 | Ne veut pas être dérangé(e) | (Passez à OC_FIN) |
| 05 | N'a pas le temps | (Passez à OC_FIN) |
| 06 | Contre le gouvernement ou Statistique Canada | (Passez à OC_FIN) |
| 07 | Ne croit pas aux statistiques ou ne veut pas en entendre parler | (Passez à OC_FIN) |
| 08 | Ne croit pas aux enquêtes ou ne veut pas en entendre parler | (Passez à OC_FIN) |
| 09 | A récemment participé à une enquête (ne veut pas participer à une autre enquête) | (Passez à OC_FIN) |
| 10 | Ne croit pas que les renseignements sont protégés (confidentialité) | (Passez à OC_FIN) |
| 11 | Ne veut pas donner de renseignements personnels | (Passez à OC_FIN) |
| 12 | Dit qu'il/elle n'est pas obligé(e) / veut une preuve légale | (Passez à OC_FIN) |
| 13 | On peut obtenir des renseignements d'autres sources (p. ex. Revenu Canada) | (Passez à OC_FIN) |
| 14 | Refus catégorique (aucune raison précise, p. ex. ferme la porte au nez ou raccroche) | (Passez à OC_FIN) |
| 15 | Ne veut pas continuer l'enquête (plus de suivis) | (Passez à OC_FIN) |
| 16 | Même ménage, refus persistant (uniquement pour les suivis) | (Passez à OC_FIN) |
| 17 | Pourquoi moi? Vous dit de choisir quelqu'un d'autre | (Passez à OC_FIN) |
| 18 | Autre - Précisez | (Passez à OC_S04) |

(NSP, RF ne sont pas permis)

POUR INFORMATION SEULEMENT

OC_S04

(Enregistrez la raison du refus.)

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

Passez à OC_FIN

OC_N05

INTERVIEWEUR : Enregistrez la raison pour la non-interview.

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Maladie ou mortalité dans la famille | (Passez à OC_FIN) |
| 2 | Vient de subir un sinistre | (Passez à OC_FIN) |
| 3 | Autre - Précisez | (Passez à OC_S05) |

(NSP, RF ne sont pas permis)

OC_S05

(Enregistrez la raison pour la non-interview.)

INTERVIEWEUR : Précisez.

(80 espaces)

(NSP, RF ne sont pas permis)

OC_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT

## Code d'action (AC)

AC_N01

INTERVIEWEUR : Voulez-vous enregistrer un code d'action?

1 Oui (Passez à AC_N02)
2 Non
(NSP, RF ne sont pas permis)

AC_N02

INTERVIEWEUR : Choisissez le code d'action approprié pour le cas.

0 Procédez à l'interview
1 Essayez d'interviewer - lettre envoyée
2 Essayez d'interviewer - répondant contacté
3 N'interviewez pas à moins d'un changement complet de la composition du ménage
4 N'interviewez pas quelle que soit la situation
5 Retenu au bureau régional
(NSP, RF ne sont pas permis)

AC_FIN

POUR INFORMATION SEULEMENT